

تطبيق المفردات اليومية (One Day One Word) في كفاءة مهارة الكلام

بالمدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا



البحث العلمي

مقدمة إلى كلية التربية والعلوم التدريسية لإكمال شروط الاختبار للحصول

على درجة سرجانا في كلية التربية

إعداد

فارية الدينية

الرقم الجامعي : ١٧١٧٤٠٣٠١٢

قسم تعليم اللغة العربية

شعبة تعليم المدرسة

كلية التربية والعلوم التدريسية

جامعة بروفييسور كياهي الحاج سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية بورووكرتو

٢٠٢٢

التقرير بالأصالة

أنا الموقعة أدناه:

الاسم : فارية الدينية

رقم القيد : ١٧١٧٤٠٣٠١٢

الشعبة : تعليم المدرسة

القسم : تعليم اللغة العربية

الكلية : التربية والعلوم التدريسية

أقر بأن هذا البحث العلمي الذي أحضره لتوفير شرط النجاح لنيل درجة سرجانا تحت الموضوع: تطبيق المفردات اليومية (One day one word) في كفاءة مهارة الكلام بالمدرسة المتوسطة الإسلامية يباكي نور العباد غفتاساري كرويا. حضرته وكتبته بنفسه وليست نقلته من أطروحة الشخص الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من بحثه ويأتي بالبيان أنه فعلا ليس من بحثي فأنا اتحمل المسؤولية على ذلك. إنني أعرف تماما واقتبست بعض البيانات والأفكار من عدة المصادر. وكتبت الاستشهاد بشكل صحيح بجميع المواد من المصادر والمراجع الأخرى من البحث الذي قام به أشخاص أو مؤسسات. وإذا كان بياني غير صحيح لاحقا، فأنا على استعداد لقبول العقوبات الأكاديمية أي إلغاء شهادة تخرج ولقب سرجانا في التربية.

بورو وكرتو، ٣٠ يونيو ٢٠٢٢

صاحب الإقرار
فارية الدينية
رقم القيد: ١٧١٧٤٠٣٠١٢



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
PROFESOR KIAI HAJI SAIFUDDIN ZUHRI PURWOKERTO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jalan Jenderal A. Yani, No. 40-A Purwokerto 53126
Telepon (0281) 635624 Faksimili (0281) 636552
www.uinsaizu.ac.id

تقرير لجنة المناقشة

هذا البحث العلمي، تحت الموضوع:

تطبيق المفردات اليومية (One Day One Word) في كفاءة مهارة الكلام بالمدرسة المتوسطة

الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا

التي كتبها فارية الدينية (رقم القيد: 17174.3012) طالبة لقسم تعليم اللغة العربية لكلية التربية والعلوم التدريسية جامعة بروفييسور كياهي الحاج سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية بورووكرتو، قد نوقشت في التاريخ 14 يوليو 2022 وقررت بأنها قد وقفت جميع الشروط للحصول على درجة سرجانا في التربية، قررتها اللجنة بنجاح. وتكون اللجنة من:

سكرتير اللجنة

الدكتور فحري هدايات، الماجستير

رقم التوظيف: 1989.6.02.15.31.003

رئيس اللجنة

الدكتور مخراجي الحاج، الماجستير

رقم التوظيف: 1919.9.082.0321.002

المناقش الرئيسي

الدكتور يسلم الحاج، الماجستير

رقم التوظيف: 1968.01.91994.031.001



رئيس شعبة تعليم المدرسة

الدكتور علي مهدي، الماجستير

رقم التوظيف: 8.011.007



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
PROFESOR KIAI HAJI SAIFUDDIN ZUHRI PURWOKERTO
FAKULTAS TARBIAH DAN ILMU KEGURUAN

Jalan Jenderal A. Yani, No. 40A Purwokerto 53116
Telepon (0281) 636624 Faksimili (0281) 636653
www.uinsaizu.ac.id

تقرير المشرف

لفضيلة

رئيس شعبة تعليم المدرسة

كلية التربية والعلوم التدريسية

جامعة بروفييسور كياهي الحاج سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية بورووكرتو

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد الإرشاد والإطلاع والتوجيه والتصحيح لرسالة الطالبة:

الاسم : فارية الدينية

رقم القيد : 17174012

الموضوع : تطبيق المفردات اليومية (One Day One Word) في كفاءة مهارة الكلام بالمدرسة

المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا

أرى أن الرسالة قد كانت كافية لتقديمها إلى عميد كلية التربية والعلوم التدريسية لمناقشتها

للحصول على درجة سرجانا في التربية.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تقريراً بورووكرتو، ٣٠ يونيو ٢٠٢٢

المشرف،

الدكتور مخراجي الحاج الماجستير

رقم التوظيف: 1969.9.8200321002

تطبيق المفردات اليومية (One Day One Word) في كفاءة مهارة الكلام بالمدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا

فأرية الءينية

رقم القيد: ١٧١٧٤٠٣٠١٢

قسم تعليم اللغة العربية لكلية التربية والعلوم التدريسية

جامعة بروفيسور كياهي الحاج سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية بورووكرتو

التجريد

المفردات اليومية أو "One Day One Word" أي في اللغة الإنجليزية، في المدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا هو برنامج لتدريب الطلاب على الحفظ والتعود على التواصل باللغتين. يعنى البرنامج لزيادة المفردات في كل يوم الذي تكتب الطلاب في كتاب الجيب من المفردات ثم يحفظها الطلاب و إيداعها بأمثلة الجملتها للمعلم المناوب في كل صباح قبل أن يدخلوا الفصل.

تهدف هذه البحث لمعرفة كيف تطبيق المفردات اليومية في كفاءة مهارة الكلام بالمدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا. نوع البحث الذي تستعمله الباحثة هنا بحث الميداني (field research) التي موصوف بوصفيّ كفيّ. وأما طريقة جمع البيانات في هذا البحث هي الملاحظة والمقابلة والوثيقة.

نتائج البحث تدل أن تطبيق المفردات اليومية في كفاءة مهارة الكلام بالمدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا يتم من خلال ثلاث مراحل، هي التخطيط والتنفيذ والتقييم. في مرحلة التخطيط يتم التخطيط عن طريق اختيار المفردات المناسبة للطلاب وهي المفردات التي يسهل حفظها وغالبًا ما تستخدم التعلم وفي هذه مرحلة رتب المعلم تطوير اللغة قائمة المفردات وهي عن المفردات البسيطة أي الفصل وأشياءه، في مرحلة التنفيذ تنقسم إلى قسمين: مرحلة تطبيق المفردات اليومية خارج أنشطة التدريس والتعلم ومرحلة تطبيق مفردات اليومية في أنشطة التدريس والتعلم، وفي مرحلة التقييم شكل هذا التقييم بإيداع المفردات الذي تم في نهاية العام الدراسي ومراجعة في كل أسبوع المفردات التي حفظ الطلاب.

الكلمات الأساسية: تطبيق المفردات اليومية وكفاءة مهارة الكلام بالمدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا

الشعار

وعلم آدم الأسماء كلها ثم عرضهم على الملائكة فقال أنبئوني بأسماء هؤلاء
إن كنتم صادقين

*Dan Dia mengajarkan kepada Adam nama-nama (benda-benda) seluruhnya,
kemudian Dia perlihatkan kepada para malaikat, seraya berfirman, “Sebutkan
kepada-Ku nama semua (benda) ini, jika kamu yang benar!”*

(Q.S. Al-Baqarah: ٣١)



الإهداء

بسم الله الرحمن الرحيم

أشهد أن لا اله الا الله وأشهد أن محمدا رسول الله

اللهم صل على سيدنا محمد وعلى آله وأصحابه أجمعين

لا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم

وبكل السرور قدمت الباحثة هذا البحث إلى:

أبي المرحوم والمغفور له (تريونو بودي س)

وإلى أمي المكرمة التي قد ولدتني وربّنتي ورحمتني بحبها (أمي أنية)

جزاهما الله أحسن الجزاء

اللهم اغفر لنا ذنوبنا ولوالدينا وارحمهما كما ربياني صغيرا

وكلية التربية والعلوم التدريسة جامعة بروفييسور كياهي الحاج سيف الدين

زهري الإسلامية الحكومية بورو وكرتو

وأسرتي الكبيرة التي قد دعوني حتى انتهي في كتابة هذه الرسالة

عسى الله أن يرحمهم ويبارك عمورهم وحياتهم في الدنيا والأخرة

كلمة الشكر والتقديم

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الواحد القهار، العزيز الغفار، مكوّر الليل والنهار، محوّل الحول والأحوال، تذكرة لأولي القلوب والأبصار، وتبصرة لذوي الألباب والإعتبار، الذي ايقظ من خلقه من اصطفاه. أشهد أن لا اله الا الله البر الكريم، الرؤوف الرحيم. أشهد أن سيدنا محمدا العبد الصادق في قوله وفعله، وامبلغ عن الله ما امره بتبليغه لخلقه من فرده ونفله، عبد ارسله الله للعالمين بشير ونذيرا، فبلغ الرسالة، وادالأمانة، وهدالله به من الأمة بشرا كثيرا، فكان في ظلمة الجهل للمستبصرين سراجا وقمرانيرا وصلوات الله وسلامه على سائر النبيين وآلهم وسائر الصالحين.

لم يكن من الممكن إكمال الرسالة بالموضوع "تطبيق مفردات كل يوم في كفاءة مهارة الكلام بالمدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا" بشكل صحيح بدون المساعدة والتحفيز والصلاة والتوجيه من جميع الأطراف الذين ساهموا ماديا ومعنويا. لذلك، تسمح الباحثة بكل احترام للباحثة بالتعبير عن امتنانه للمشرف:

١- المكرم الدكتور محمد رقيب الماجستير الحاج، كمدير جامعة بروفييسور

كياهي الحاج سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية بورووكرتو.

٢- المكرم الدكتور سوويتو الماجستير الحاج، كعميد كلية التربية والعلوم

التدريسية بجامعة بروفييسور كياهي الحاج سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية بورووكرتو.

٣- المكرم الدكتور علي مهدي الماجستير، كرئيس قسم تعليم اللغة العربية

بجامعة بروفييسور كياهي الحاج سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية بورووكرتو.

- ٤- المكرم أنجانج بورهان الدين يوسف، الماجستير، كولي الأكاديمك للفصل بقسم تعليم اللغة العربية (أ) المرحلة ٢٠١٧ الذين وجه عمليتنا الأكاديمية.
- ٥- المكرم الدكتور الحاج مخرجي، الماجستير، كالمشرف في كتابة هذه الرسالة الجامعة والذي أعطى الباحثة السهولة في حلّ المشكلات خاصة لتتم هذه الرسالة، جزاك الله أحسن الجزاء.
- ٦- جميع المحاضرين والعاملين في جامعة بروفييسور كياهي الحاج سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية بورووكرتو.
- ٧- المكرم كياهي أحمد دايلامي الحاج، S.Pd.I، كمدير معهد روضة الجنان وكرييس المدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا الذي قد أعطى الباحثة الإذن والعون لأجراء البحث فيه.
- ٨- شيخنا ومربي روحنا كياهي توفيق الرحمن وأهله في معهد السلافي الإسلامي دار الأبرار وتوماس بورووكرتو وأرجو من بركتهم وعلومهم ونلت رضاهم.
- ٩- إخواني وأخواتي: أختي الكبيرة فبريانا قلبية حسنة وزوجها، أخي الكبير فاندي رحمن وزوجتها، وأختي الصغيرة نيلة القرة أعيون، الذي قد أعطوني الحب والدعاء الخالص حتى الآن، خصوصا إلى أخي الكبير بختيار رفاع الذي قد ساعد في كليتي حتى الآن، جزاكم الله أحسن الجزاء.
- ١٠- لجنة معهد دار الأبرار، خاصة أمينة الصندوق وجميع مؤسساته
- ١١- فرقة ك.ك.بن فانيمبهان سومبانج، خاصة لأستاذ خالد ماوردي الماجستير وأهله الذي قد أعطاني الحماسة والتشجيع الكثير، جزاكم الله أحسن الجزاء.
- ١٢- جميع أصدقائي في قسم تعليم اللغة العربية الفصل(أ) المرحلة ٢٠١٧، أصدقائي في معهد دار الأبرار وفي معهد عالي معصوم كرافياك.

وكل شخص الذي قد ساعد الباحثة في اكمال هذا البحث، ولا يمكن للباحثة
ذكرها واحدا بعد واحد. لعل الله أن يجزيهم أحسن الجزاء ويباركهم ويرزقهم
طول العمر في التقوي إلى الله تعالى ويعطيهم رزقا واسعا حلالا طيبا مباركا
وعلما نافعا في حياتهم. آمين يا ربّ العلمين.

بورووكرتو، ٣٠ يونيو ٢٠٢٢

الباحثة



فارية الدينية

رقم القيد: ١٧١٧٤٠٣٠١٢



محتويات البحث

أ	الموضوع.....
ب	التقرير بالأصالة.....
ج	تقرير لجنة المناقشة.....
د	تقرير المشرف.....
هـ	التجريد.....
و	الشعار.....
ز	الإهداء.....
ح	كلمة الشكر والتقديم.....
ك	محتويات البحث.....
	الباب الأول : المقدمة
١	أ- خلفية البحث.....
٣	ب- تعريف المصطلحات.....
٥	ج- أسئلة البحث.....
٥	د- أهداف البحث وفوائده.....
٦	هـ- الدراسات السابقة.....
٨	و- تنظيم كتابة البحث.....
	الباب الثاني : الأساس النظري
١٠	أ- تعليم المفردات.....
١٠	١- تعريف تعليم المفردات.....
١٣	٢- أهداف تعليم المفردات.....
١٣	٣- خطوات تعليم المفردات.....

- ١٤-٤- أمور يجب الانتباه إليها في تدريس المفردات.....
- ١٦-٥- مبادئ اختيار المفردات.....
- ١٧-ب- مهارة الكلام.....
- ١٧-١- تعريف مهارة الكلام.....
- ١٧-٢- أهمية مهارة الكلام.....
- ١٨-٣- أهداف تعليم مهارة الكلام.....
- ١٩-٤- مبادئ تعليم مهارة الكلام.....
- ٢٠-٥- أنواع مهارة الكلام.....
- ٢٠-٦- خطوات عملية تعلم مهارة الكلام.....
- ٢١-ج- المفردات اليومية / (One day one word).....
- ٢١-١- تعريف المفردات اليومية.....
- ٢٢-٢- أهداف المفردات اليومية.....
- ٢٣-د- العوامل التي تؤثر على عملية التعلم.....
- الباب الثالث : طريقة البحث**
- ٢٤-أ- طريقة البحث.....
- ٢٤-١- نوع البحث.....
- ٢٦-٢- مكان البحث.....
- ٢٧-٣- مصادر البحث.....
- ٢٨-٤- موضوع البحث.....
- ٢٨-ب- طريقة جمع البيانات.....
- ٣٠-ج- طريقة تحليل البيانات.....
- الباب الرابع : عرض البيانات وتحليلها**
- ٣٢-أ- عرض البيانات.....

٤٤ب- تحليل البيانات

الباب الخامس : الإختتام

٥١أ- الخلاصة

٥٢ب- الإقتراحات

٥٣ج- الإختتام

المراجع

الملاحق

السيرة الذاتية



الباب الأول

المقدمة

أ- خلفية البحث

اللغة هي جزء الأساسي للحياة البشرية. الإنسان يستعمل لغة في جميع الأنشطة. البشرية هي مخلوقات إجتماعية عمل الأول والأهم هو الإجراءات الإجتماعية، مثل تبادل الخبرات، تبادل الأرى ويقابل الأفكار، مبادل التعبير، والموافقة على موقف او اليقين. بسبب ذلك، في الإجراءات الإجتماعية يجب ان تكون هناك العناصر العامة. والموافقة وتفهم من عدد الناس الذين يشكلون المجتمع. للإتصال عضو المجتمع فيحتاج إلى التواصل.^١

فاللغة هي وعاء التفكير ولا يستطيع الإنسان أن يفكر بدون لغة، وهذا ما يؤكد أهمية دور المعلم اللغة لأن اللغة أساس تعلم المواد الأخرى فإذا كان التلميذ متقنا للغة فإنه قادر على إستيعاب ما يعرض عليه من مواد مختلفة تتناسب مع مستواه العقلي والذهني.^٢

اللغة العربية هي لغة قديمة استعملها العرب قبل جاء الإسلام في العرب منذ زمان الماضى حتى الآن. اللغة العربية هي اللغة الإسلام التى نزل بها القرآن الكريم. اللغة العربية هي لغة ديناميك، ولغة غنية بالقاعدة، تركيب، والمفردات. سوى ذلك، اللغة العربية هي احدى من اللغة الأكبر في العالم وعنده فضيلة الأخرى.^٣

^١ Henry Kontur Tarikan, *Berbicara Sebagai Suatu Ketrampilan Berbahasa*, (Bandung: Angkasa Percetakan, ٢٠٠٨), Hal. ٨

^٢ محمود إبراهيم الخطيب، *طرائق تعليم اللغة العربية*، (الرياض: مكتبة التوبة، ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م)، ص. ٣٢.

^٣ Imam An-Nawawi, *Langkah Mudah Belajar Bahasa Arab Tata Bahasa, Struktur, Kosakata, Ejaan dan Pelafalan*, (Yogyakarta: Jafa Litera, ٢٠١١), Hlm. ٥٠

تعليم اللغة العربية مهم جدًا لكل مسلم ومسلمة ليفهموا ما في القرآن والحديث وهما مصدران لشريعة الإسلام. اللغة العربية من إحدى العلوم فأكثرتهم علم الدين من التفسير والحديث والفقه والتوحيد وعلوم الأخرى وهي التاريخ والاقتصاد والسياسة والاجتماع يستخدم اللغة العربية ومنها وهم يفهمونهم عن القرآن والحديث مصادر الحكوم الإسلامية.

تعليم اللغة العربية لا يمكن فصله عن أربعة المهارات، مهارة الإستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. مهارة الكلام هو أساس المهارة في تليم لغة الأجنبية ينظر إلى نجاح أو فشل تليم لغة الأجنبية من كفاءة مهارة الكلام. لا يمكن شحص تواصل بشكل جيد بدون مهارة الكلام.

لأن اللغة أهمية جدا في يومية، المعلمين والتلاميذ لابد يملكون كفاءة في مهارة الكلام. وهي وكفاءته سيكون من السهل إتقانه إذا كان استخدام طريقة تحفيظ المفردات مطبق وتعود الإستماع والكلام.

في المدرسة المتوسطة الإسلامية يا باكي نور العباد غينتاساري كرايا تنفيذ البرنامج يوم واحد المفردة. هو برنامج كفاءة مهارة الكلام. يعنى البرنامج لزيادة المفردات في كل يوم الذي يكتب الطلاب في كتاب الجيب من المفردات ثم يحفظها الطلاب وإيداعها للمعلم المناوب في كل صباح قبل أن يدخلوا الفصل.

فلذلك تضع الباحثة عن الرسالة الجامعية تحت الموضوع "تطبيق المفردات اليومية (One day one word) في كفاءة مهارة الكلام بالمدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا".

ب- تعريف المصطلحات

ليكون سهلا في فهم المعني والتعريف لا يكون سوء الفهم هذا الموضوع، فشرحت الباحثة المصطلحات المستخدمة في هذا البحث، منها تطبيق، المفردات اليومية (*One Day One Word*)، مهارة الكلام، المدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا. وأما المصطلحات كما يلي:

١- تطبيق

معنى تطبيق في القاموس هو عمالية وطريقة وفعل التطبيق.^٤
التطبيق هو فعل ممارسة النظرية أو الطريقة لتحقيق أهداف معينة.

٢- المفردات اليومية (*One day one word*)

المفردات اليومية " *One Day One Word* " أي في اللغة الإنجليزية، هو برنامج تحفيظ المفردات للغة الأجنبية يعني اللغة العربية والإنجليزية. في هذا البرنامج هناك طرق لممارسة الحفظ ولتعويد على التواصل باللغتين يعني اللغة العربية والإنجليزية. يتم تنفيذ هذا البرنامج عن طريق تكليف الطلاب للكتابة في كتاب الجيب من المفردات ويظهر أمام المعلم المشريف في كل صباح قبل أن يدخلوا الفصل.
يجب لكل معلم استخدام اللغة الأجنبية ليبدأ وينتهي الدرس. مثل تحية الصباح باللغة العربية "حيا نبتء دراستنا بقراءة الفاتحة معا" او "حيا نختم دراستنا بقراءة الحمدلة معا".^٥

^٤ Kamus Besar Bahasa Indonesia Online. Sumber <http://www.kbbi.web.id/terap-٢> diakses pada tanggal ١٠ Juni ٢٠٢٢ pukul. ١٢,١٠

^٥ قابلت الباحثة في تاريخ ثمانية و عشرين شهر أوكتوبر سنة ألفين و عشرين, مع أستاذة أنيس المعلمة اللغة العربية، مدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد، غنتاساري كرويا

٣- مهارة الكلام

مهارة الكلام نوع واحد من الكفاءة التي ينبغي تحقيقها في تدريس اللغات الحديثة بما فيها اللغة العربية. الكلام هو الوسيلة الرئيسية لتعزيز التفاهم المبادل والتواصل المبادل، وذلك باستخدام اللغة المتوسط.^٦

التأكيد الذي يجب أن يعطي حين يعمل تعليم اللغة العربية بالنشاط الكلام هو مؤثر في الكلام مظهر الواضح في خفيف يفصح الفكرة وشعور والسداد في إختبار المفردات وجملة الجاذب جدا. من احد طريقة تدريبات الذي يعتقد بتواصل الإستطاع اللغة اللسان من حصول بسيط او اصل حتى مسألة مشكلة هو بتدريبات يستعمل تركيب الجملة.^٧

٤- المدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا هي واحدة من المؤسسات التعليمية الرسمية المعادلة للمدرسة المتوسطة التي تحت رعاية مؤسسة "باكي" (هيئة الإتحاد الإسلامية الخيرية) التي تأسست في العام ٢٠١٧. الذي يقع في شارع مسجد بيت العباد في قرية غنتاساري، ناحية كرويا، منطقة جيلاجاف، جاوى الوسطى. في المدرسة التي تنفذ برنامج تحفيظ المفردة يسمى "المفردات اليومية"، نفذت المدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد هذا البرنامج منذ إنشاء المدرسة لأول مرة، و لكن بدأ البرنامج في العام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠.

^٦ Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pembelajaran bahasa Arab*, (Malang: Misykat, ٢٠١٢), hlm. ١٣٩.

^٧ Ahmad Izzan, *Metode Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Humaniora, ٢٠٠١), Hlm. ٩٣١.

أن تختتم الباحثة في رسالة الجامعة بالموضوع " تطبيق المفردات اليومية في كفاءة مهارة الكلام بالمدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا".

ج- أسئلة البحث

بناء على خلفية البحث المذكورة، فأصوغ أسئلة البحث وهي: "كيف تطبيق المفردات اليومية (One day one word) في كفاءة مهارة الكلام بالمدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا؟".

د- أهداف البحث وفوائده

١- اهداف البحث

اهداف البحث هي لكشف تطبيق المفردات اليومية (One day one word) في كفاءة مهارة الكلام بالمدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا.

٢- فوائد البحث

أ- الفائدة النظرية

من التوقع أن يؤدي هذا البحث إلى زيادة المعرفة والمراجع بتطبيق المفردات اليومية في كفاءة مهارة الكلام لغة العربية، خصوصا في المدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا.

ب- الفوائد العملية

(١). للمدرسة

لمنح ادخال وفوائد لإجراء تدريب المعلمين، وخاصة في تطوير اللغة في المدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا.

(٢). للمعلمين

كمواد للنظر في محاولة لتحقيق الأهداف، خاصة فيما يتعلق برنامج تحفيظ المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا.

(٣). للطلاب

لمنح دوافع والفوائد في برنامج تحفيظ المفردة العربية، خصوصا للطلاب المدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا.

(٤). للباحثة

لزيادة العلوم والمعرفة والخبرة والقدرات والمهارات الباحثة حول برنامج تحفيظ المفردات أي المفردات اليومية في المدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا.

هـ- الدراسات السابقة

قبل أن تبحث الباحثة كان البحوث القديمة، ستتقدم الباحثة بعض البحوث المتعلقة بهذا البحث، منها:
أولاً، الرسالة الجامعية لحسن فوزى، تحت الموضوع "تطبيق طريقة تمثيلية في تعليم اللغة العربية لنيل مهارة الكلام لطلاب المدرسية العالية الحكومية الثانية كبومين" من الجامعة الإسلامية الحكومية بوروكرتو. يستوي ببحثي هذا البحث عن تنمية مهارة الكلام.

الفرق بين بحثي وبحثه هو تطبيق طريقتها، الباحثة ان تبحث تطبيق المفردات اليومية وأما بحثها عن تطبيق طريقة تمثيلية في الفصل الحادي عشر الدين الأولى الذي يستعمل طريقة تمثيلية في تعليم اللغة العربية لنيل مهارة الكلام.^٨

ثانياً، الرسالة الجامعة لهيري أردنيشه، تحت الموضوع "تطبيق طريقة المناظرة لترقية مهارة الكلام الطلبة بمعهد التربية الإسلامية دار القراء كاوونجتين جيلاجاف" من الجامعة الإسلامية الحكومية بوروكرتو يستوى ببحثي هذا البحث عن تنمية مهارة الكلام.

والفرق هو تطبيق طريقة المناظرة في الفصل السادس بكلية المعلمين الإسلامية في مؤسسة معهد التربية الإسلامية دار القراء الذي تنشأ البيئة اللغوية لطلابهم و أوجبهم ليتكلمون بالعربية في كل أنشطتهم.^٩

ثالثاً، الرسالة الجامعة لميلي أوفيت جاحياني، تحت الموضوع "تطبيق حفظ المفردات لتنمية كفاءة اللغة العربية لتلاميذ الفصل التاسع في المدرسة الثانوية معارف نهضة العلماء ٤ تامانساري كارانج مونجول بوربالينجا". يستوى ببحثي هذا البحث عن تطبيق حفظ المفردات.

الفرق بين بحثي وبحثها هو تطبيق حفظ المفردات لتنمية كفاءة اللغة العربية لتلاميذ الفصل التاسع في المدرسة الثانوية معارف نهضة العلماء ٤ تامانساري كارانج مونجول بوربالينجا، أما البحثي عن تطبيق المفردات اليومية، الباحثة ان تبحثها عن تنمية كفاءة اللغة العربية.^{١٠}

^٨ حسن فوزي، "تطبيق طريقة تمثيلية في تعليم اللغة العربية لنيل مهارة الكلام لطلاب المدرسية العالية الحكومية الثانية كومين"، ٢٠١٦.

^٩ هيري أردنيانسه، "تطبيق طريقة المناظرة لترقية مهارة الكلام الطلبة بمعهد التربية الإسلامية دار القراء كاوونجتين جيلاجاف"، ٢٠١٦.

^{١٠} ميلي أوفيت جاحياني، "تطبيق حفظ المفردات لتنمية كفاءة اللغة العربية لتلاميذ الفصل التاسع في المدرسة الثانوية معارف نهضة العلماء ٤ تامانساري كارانج مونجول بوربالينجا"، ٢٠٢٠.

البحث الرابع لمرأة الفضيلة بالموضوع "تنمية مهارة الكلام في برنامج بيئة اللغة العربية بكلية المعلمين الإسلامية بمعهد التربية الإسلامية الحديثة دار النجاة برواتان بومي أبو برييس". مستوى هذا البحث يبحر عن مهارة الكلام.

والفرق هو في برنامج بيئة اللغة العربية بكلية المعلمين الإسلامية بمعهد التربية الإسلامية الحديثة دار النجاة برواتان بومي أبو برييس، الباحثة ان تبحت برنامج بيئة اللغة العربية.^{١١} وأما البحث عن تطبيق المفردات اليومية.

و- تنظيم كتابة البحث

لتسهيل قراء في فهم هذا البحث ومعرفة ما فيه من البحوث، هنا نظمت الباحثة بشكل منهجي كمايلي:

الجزء الأول يتكون من صفحة عنوان الرسالة الجامعية و صفحة الإقرار بالأصالة و صفحة الموافقة و صفحة مذكرة المشرف و صفحة التجريد و صفحة الشعار والإهداء وكلمة الشكر والتقديم ومحتويات البحث.

والجزء الثاني أو الجزء المحتوى يتكون من خمسة أبواب لتسهيل فهم المسائل التي بحثت في هذا البحث تقدم الباحثة تنظيم كتابة البحث، منها: الباب الأول: يتكون من المقدمة منها خلفية البحث، وتعريف المصطلحات وأسئلة البحث، وأهداف البحث وفوائده، والدراسات السابقة، وتنظيم كتابة البحث.

^{١١} مرأة الفضيلة، "تنمية مهارة الكلام في برنامج بيئة اللغة العربية بكلية المعلمين الإسلامية بمعهد التربية الإسلامية الحديثة دار النجاة برواتان بومي أبو برييس"، ٢٠١٧

الباب الثاني: يتكون من الأساس النظري منها تطبيق المفردات اليومية في كفاءة مهارة الكلام بالمدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا.

الباب الثالث: يتكون من طريقة البحث الذي يحتوي على نوع البحث ومكان البحث ومصادر البحث وطريقة جمع البيانات وطريقة تحليل البيانات.

الباب الرابع : يتكون من نتائج البحث والمناقشة الذي يحتوي على عرض البيانات وتحليل البيانات عن تطبيق المفردات اليومية في كفاءة مهارة الكلام بالمدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا.

الباب الخامس: هو الإختتام الذي يحتوي على الخلاصة والإقتراحات وكلمة الإختتام. والجزء الأخير يتكون من قائمة المصادر والمراجع وملاحق وقائمة السيرة الحياة.



الباب الثاني الأساس النظري

أ- تعليم المفردات

١- تعريف تعليم المفردات

التعليم هو نشاط تعليمي يتم القيام بذلك على النحو الأمثل من قبل المعلم بحيث يقوم الطلاب الذين يقوم بتدريسهم لمواد معينة بتنفيذ أنشطة التعلم بشكل جيد. بمعنى آخر، التعليم هو الجهد الذي يبذله المعلم في الإبداع بعض أنشطة التعلم المادي تساعد على تحقيق الأهداف. وأوضح بهاؤالدين أن التعليم هو عملية تساعد الطلاب على التعلم بشكل جيد.^{١١}

وبالتالي يمكن القول أن التعليم هو جهد يبذله المعلم في إنشاء أنشطة تعليمية مواتية وتحقيق الأهداف. التعليم هو مركز أنشطة التدريس والتعلم، ويتكون من المعلمين والطلاب، مما يؤدي إلى النضج الفكري والنضج العاطفي والارتقاء الروحي والمهارات الحياتية والعظمة الأخلاقية.^{١٢}

من بعض الأوصاف أعلاه، يمكن الاستنتاج أن التعليم هو جهد مخطط يبذله المعلم للطلاب بحيث تحدث عملية التدريس والتعلم لتحقيق الهدف.

^{١١} Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, ٢٠١٤), hlm. ٣٢

^{١٢} Jamal Ma'ruf Asmani, *٧ Tips Aplikasi PAKEM (Pembelajaran Aktif, Kreatif, Efektif, dan Menyenangkan) Menciptakan Metode Pembelajaran yang Efektif dan Berkualitas*, (Yogyakarta: Diva Press, ٢٠١٣), hlm. ٥

المفردات هي أحد عناصر اللغة التي يجب أن يتقنها متعلمي اللغة الأجنبية ليتمكنوا من اكتساب مهارات التواصل بتلك اللغة.^{١٣} المفردات هي جزء مهم من مكون اللغة، سواء في استخدام اللغة المنطوقة والمكتوبة، وهي أيضاً جزء من تطوير مهارات اللغة العربية.^{١٤}

وفقاً لأحمد دجانان آصف الدين، فإن تعلم المفردات هو عملية تقديم مواد تعليمية على شكل كلمات أو مفردات كعناصر في تعلم اللغة العربية. تعليم المفردات مرتبط بإتقان معاني الكلمات، بالإضافة إلى القدرة على استخدامها في السياق المناسب وفي المكان المناسب.^{١٥}

من حيث الوظيفة، تنقسم المفردات العربية إلى قسمين، وهما: المفردات المعجمية والمفردات الوظيفية.^{١٦}

(١) مفردة معجمية

المفردات التي لها معنى في القاموس مثل: البيت، القلم، السيارة، وتعني (البيت، القلم، السيارة).

(٢) المفردات الوظيفية

المفردات التي تؤدي وظيفة، على سبيل المثال: حروف الجر، أسماء الموصول، الضمير، وما شابه ذلك.

يمكن تقسيم معنى المفردات إلى قسمين، وهما المعنى أصلي (أصلي) والمعنى إضافي (إضافي). المعنى الأصلي هو المعنى

^{١٣} Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab; Pendekatan, Metode, Teknik*, (Malang: Misykat, ٢٠٠٥), hlm.٩٦.

^{١٤} M Abdul Hamid dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab; Pendekatan, Metode, Strategi, Materi dan Media*, (Malang: UIN Malang Press, ٢٠٠٨), hlm. ٦١.

^{١٥} Abdul Wahab, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Malang Press, ٢٠٠٩), hlm.٥٤.

^{١٦} Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran...*hlm. ٩٧.

الوارد في القاموس أو المعنى الموضوعي الذي يتفق عليه الجميع،
وأما المعنى الإضافي هو المعنى الإضافي الوارد في انطباع خاص
نتيجة لتجربة مستخدمي اللغة.^{١٧}

هناك العديد من الإرشادات العامة التي ترتبط ارتباطاً وثيقاً بتعلم
المفردات في برامج تعليم اللغة العربية ، وهي:^{١٨}
أ. عدد المفردات التي تدرس.

توجد اختلافات في الرأي حول عدد المفردات التي يتم تدريسها
للطلاب في برامج تعليم اللغة العربية لغير العربي.

ب. قائمة المفردات

بعبارة بسيطة، يمكن تعلم اللغة العربية كلغة أجنبية إذا حفظ
الطلاب مجموعة من المفردات العربية التي غالباً ما تستخدم جنباً
إلى جنب مع مقدار المفردات في لغة معروفة للطلاب.
ج. كيفية شرح معنى المفردات.

هناك عدة طرق يمكن للمدرسين القيام بها لشرح معنى
المفردات، بما في ذلك:

- (١) من خلال عرض الأشياء أو العينات المبيّنة بمعنى الكلمة
- (٢) مع مظاهره الجسم
- (٣) من خلال لعب الأدوار
- (٤) اذكر متضاد الكلمة
- (٥) اذكر المرادفات
- (٦) اذكر مجموعة الكلمات
- (٧) اذكر أصل الكلمة وشكلها

^{١٧} Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran...* hlm. ٩٧.

^{١٨} M Abdul Hamid dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab...*, hlm. ٦٣-٦٤.

٨) شرح معنى الكلمة بشرح معناها

٩) تكرار القراءة

١٠) ابحث عن معنى الكلمة في القاموس

١١) الترجمة إلى لغة الطلاب.

٢- أهداف تعليم المفردات

ومن أهم أهداف تعلم اللغة المفردات ما يلي:^{١٩}

- أ- إدخال مفردات جديدة للطلاب أو الطلاب سواء من خلال مادة القراءة أو فهم المسموع.
- ب- تدريب الطلاب على نطق المفردات بشكل صحيح وصحيح لأن النطق الجيد والصحيح يؤدي إلى مهارات التحدث والقراءة الجيدة والصحيحة.
- ج- فهم معنى المفردات، إما دلالة أو معجمية (قائمة بذاتها) وعند استخدامها في سياق جمل معينة (المعاني الضمنية والنحوية).
- د- قدرة على تقدير وعمل المفردات في التعبيرات الشفهية (التحدث) والمكتوبة (التأليف) وفقا للسياق الصحيح.

٣- خطوات تعليم المفردات

- أ- إذا أراد المعلم تدريس مفردات جديدة للطلاب فعليه اتباع عدة خطوات، ويمكن تطبيق الخطوات التالية في تدريس المفردات:^{٢٠}
- أ- يقول المعلم الكلمات ويستمع الطلاب إليها. بل سيكون من الأفضل أن يكررها المعلم مرتين أو ثلاث مرات.
- ب- يكتب المعلم الكلمات على السبورة بكتابة واضحة ومثالية.

^{١٩} M Abdul Hamid dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab...*, hlm. ٦١.

^{٢٠} Yayan Nurbayan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Zein Al Bayan, ٢٠٠٨), hlm. ٩٥.

- ج- يشرح المعلم معنى الكلمة بالطريقة التي يراها مناسبة.
- د- يستخدم المعلم كلمات في جملة أو أكثر لتوضيح وظيفة هذه الكلمات في بنية الجملة.
- هـ- يكرر الطلاب جملة تحتوي على كلمة معينة معاً، ثم في مجموعات ، ومنفردة.
- و- يوجه المعلم انتباه الطلاب لمحاولة كتابة كلمة إذا كانت تحتوي على صعوبات في كتابتها.
- ز- يقوم المدرس بكتابة معاني الكلمات على السبورة وكذلك كتابة الجمل التي تشرح استخدام الكلمة.
- ح- يقرأ الطلاب المفردات الجديدة المكتوبة على السبورة أمامهم.
- ط- يكتب الطلاب الكلمات ومعانيها مع الجمل التي تشرح دور الكلمات.
- ٤- أمور يجب الانتباه إليها في تدريس المفردات
من الضروري في تدريس المفردات الانتباه إلى الأمور التالية:^{٢١}
- أ- تعليم المفردات لا تقف وحدها
لم يتم تدريس المفردات كموضوع مستقل، ولكنه مرتبط بتعليم المطلعة، الإستماع، الإنشاء ومحادثة.
- ب- تحديد المعنى
- ج- يمكن أن يكون للكلمة معانٍ عديدة. هذه صعوبة خاصة لمتعلمي اللغة الأجنبية. للمبتدئين، يجب على المعلمين تعليم المعاني التي تلائم السياق فقط، حتى لا يكسروا انتباه الطلاب

^{٢١} Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran...* hlm. ٩٧.

وذاكرتهم. بالنسبة للمستويات المتقدمة، يمكن تطوير تفسيرات المعنى بحيث يكون لدى الطلاب رؤية واسعة لمعنى الكلمة.

د- المفردات في السياق

ه- لا يمكن فهم العديد من المفردات بشكل صحيح دون معرفة كيفية استخدامها في الجمل. يجب تدريس هذا النوع من المفردات في سياقها حتى لا تربك فهم الطلاب.

و- الترجمة في تعليم المفردات

ز- يعتبر تعليم معنى الكلمات من خلال ترجمتها إلى اللغة الأم أسهل طريقة، ولكنه يحتوي على عدة نقاط ضعف، من بين أمور أخرى، يمكن أن يقلل من عفوية الطلاب عند استخدامها في التعبيرات، وضعف الالتصاق في ذاكرة الطلاب. وليست كل الكلمات في لغة أجنبية لها المعادل الصحيح في اللغة الأم. لذلك، يوصى بالترجمة كملاذ أخير، باستثناء الكلمات المجردة أو التي يصعب ممارستها.

ح- مستوى صعوبة المفردات

يجب أن ندرك أن المفردات العربية للطلاب الإندونيسيين يمكن تقسيمها إلى ثلاثة، من حيث مستوى الصعوبة:

١- كلمات سهلة، لأن هناك تشابهات مع الكلمات في اللغة الإندونيسية، مثل: رحمة، كرسي، كتاب، علماء.

٢- كلمات ليست صعبة بالرغم من عدم وجود أوجه تشابه في اللغة الإندونيسية، مثل: مدينة، سوق، ذهب.

٣- الكلمات الصعبة سواء بسبب شكلها أو طريقة

نطقها، مثل: استنبق، استولى، تدهور.

٥- مبادئ اختيار المفردات

(١) توتر (frequency)، وهو يعني اختيار المفردات التي غالبًا ما تستخدم.

(٢) توزع (range)، يعني اختيار المفردات التي تستخدم على نطاق واسع في الدول العربية، والتي لا تستخدم على نطاق واسع في بعض الدول العربية فقط.

(٣) المتاهية (avalability)، وهي اختيار كلمات معينة ومعنى معينة. وهي الكلمات المستخدمة في مجالات معينة.

(٤) الولفة (familiarity)، يعني اختيار الكلمات المألوفة والمعروفة، وترك الكلمات التي نادرا ما تستخدم. مثل كلمة "شمس" مشهور من كلمة "ذكاء" بالرغم من أن المعنى واحد.

(٥) شمول (Coverage)، يعني اختيار الكلمات التي يمكن استخدامها في مختلف المجالات ولا تقتصر على مجالات معينة. مثل كلمة "بيت" أفضل من كلمة "المنزل"، لأن استخدامها أكثر شيوعًا.

(٦) الأهمية، يعني اختيار الكلمات التي يحتاجها الطلاب غالبًا من كلمات لا يحتاجها أحيانًا أو نادرًا ما يحتاجها.

(٧) عروبة وهي اختيار الكلمات العربية، أي اختيار الكلمات العربية على الرغم من وجود مقارنات بلغة الأخرى. مثل

اختيار كلمة هاتيف من كلمة تلفون، او كلمة مذياع من كلمة راديو وما الى ذلك.^{٢٢}

ب- مهارة الكلام

١- تعريف مهارة الكلام

مهارة الكلام هي القدرة على تعبير الأصوات أو الكلمات للتعبير الفكر في شكل الأفكار والآراء والرغبات أو المشاعر إلى المخاطب. والمعنى الأوسع أنّ مهارة الكلام هي منظومة العلامات المسموعة والمنظورة التي تنتفع بعض العضلة وشبكاتها جسم الإنسان لتواصل الفكرة لتستجيب للمحتاجات.^{٢٣}

وقال كامل الناقية الكلام هو مهارة انتاجية تتطلب من المتعلم أو المتكلم القدرة على استخدام الأصوات بدقة، والتمكن من الصيغ النحوية و نظام لترتيب الكلمات التي تساعده على التعبير عما يريد أن يقوله في مواقف الحديث.^{٢٤}

الكلام هو مهارة لغوية تتطور في حياة الأطفال التي تسبقها فقط مهارة الإستماع، وفي ذلك الوقت يتعلم الأطفال القدرة على التحدث أو الكلام. يرتبط الكلام ارتباطاً وثيقاً بتنمية المفردات المكتسبة من قبل الأطفال، من خلال أنشطة الإستماع والقراءة.^{٢٥}

٢- أهمية مهارة الكلام

أما أهمية الكلام منها:

^{٢٢} M Abdul Hamid dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab...*, hlm. ٦٣-٦٤.

^{٢٣} Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Bandung*: Remaja Rosdakarya, (٢٠١١), hlm. ١٣٥-١٣٦

^{٢٤} محمود كامل الناقية، "تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، أساسي، مداخل، طريقة التدريس"، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٤٠٥م-١٩٨٥م)، ص. ١٥٣.

^{٢٥} Henry Kontur Tarigan, *Berbicara Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa* (Bandung: Angkasa, ٢٠٠٨), hlm. ٣.

الكلام كوسيلة إفهام سبق الكتابة في الوجود، فالإنسان تكلم قبل أن يكتب.

أ- التدريب على الكلام يعود الإنسان الطلاقة في التعبير عن أفكاره، والقدرة على المبادئة ومواجهة الجماهير.

ب- الكلام هو وسيلة الإقناع، والفهم والإفهام بين المتكلم والمخاطب، ميبود ذلك واضحا من تعدد القضايا المطروحة للمناقشة بين المتكلمين، أو المشكلات الخاصة والعامة التي تكون محلا للمخاطب.

ج- الكلام وسيلة رئيسية في العملية التعليمية في مختلف ماحلها، لا يمكن أن يستغني عنها معلم في أية مادة من المواد للشرح والتوضيح.

د- الكلام وسيلة لتنفيس الفرد عما يعانيه، لأن تعبير الفرد عن نفسه ولو كان يحدث نفسه علاج نفسي يخفف من حدة الأزمنة التي يعانيها، او المواقف التي يعرض لها.^{٢٦}

٣- أهداف تعليم مهارة الكلام

من أهم ما نهدف إليه من تعليم مهارة الكلام كما يالي:

أ- تعود الطلاب إجابة النطق وطلاقة اللسان وتمثيل المعاني
ب- تعود الطلاب على التفكير المنطقي، وترتيب الأفكار وربط بعضها ببعض.

ج- تنمية الثقة بالنفس لدي الطلاب من خلال مواجهة زملائهم في الفصل في أو خارج المدرسة.

^{٢٦} أحمد فؤاد عليا، "المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها" (الرياض، دار المسلم: كلية المعلمين بالرياض دون الساعة)، ص. ٨٦.

د- تمكين الطلاب من التعبير عما يدور حولهم من موضوعات ملائمة
تتصل بحياتهم وتجاربهم وأعمالهم داخل المدرسة وخارجها في
عبارة سليمة.^{٢٧}

قال فتح علي يونس ومحمد عبد الرؤوف الشيخ في كتاب طرائق
وأساليب تدريس اللغة العربية المؤلف زين العارفين، الأهداف العامة
لمهارة الكلام هي كما تالي:

أ- نطق أصوات نطقا صحيحا

ب- التمييز عند النطق بين الأصوات المتشابهة تمييزا واضحا

ج- التمييز عند النطق بين حركات القصيرة وبين حركات الطويلة

د- نطق الأصوات المتحاورة نطقا صحيحا.^{٢٨}

٤- مبادئ تعليم مهارة الكلام

لكي يتم تدريس مهارة الكلام لغة العربية بسلاسة، لذلك يجب
مراعاة المبادئ كما يلي:

أ- يجب أن يتمتع المعلمون بقدرة عالية على هذه المهارة.

ب- يبدأ بأصوات متشابهة بين اللغتين (لغة المتعلمين ولغة الطلاب).

ج- يبدأ بمفردات سهلة

د- يجب على المؤلفين والعلمين الإنتباه إلى مراحل تعليم الكلام، مثل

البدء بكلمات سهلة تتكون من جملة واحدة، وجملتين، ونحو ذلك.

هـ- التركيز على جزء المهارات لمهارة الكلام، يعني:

أ) كيفية نطق صوت المخرج بشكل حسن وصحيح

ب) يميز بين أحرف العلة الطويلة والقصيرة

^{٢٧} نور هادي، الموجه لتعليم مهارات اللغوية لغير الناطقين بها، (مالنج : جامعة مولانا مالك إبراهيم
الإسلامية الحكومية، ٢٠١١)، ص: ٥٣.

^{٢٨} زين العارفين، اللغة العربية طرائق وأساليب تدريسها، (باندونج : مطبعة حيف، ٢٠١٠)، ص: ٨٣-٨٢.

ج) إعتبر عن الأفكار بالطريقة الصحيحة وانتبه للقواعد النحوية

د) تدريب الطلاب على يبدأ المحادثة وإنهائها بشكل صحيح

و- زيادة التمارين المتعلقة ودعم تطوير مهارة الكلام^{٢٩}

٥- أنواع مهارة الكلام

أ- المحدثه، هي طريقة لتقديم دروس اللغة العربية من خلال

المحادثة، في هذه المحادثة يمكن أن تحدث بين المعلم والطالب

وبين الطالب والطالب عن طريق الإضافة والإستمرار في إثراء

المفردات (vocabulary) أكثر وأكثر.

ب- تعبير شفهي، هي ممارسة كتابة المقالات شفهيًا بهدف تطوير قدرة

الطلاب على التعبير خواطر ومشاعر.^{٣٠}

٦- خطوات عملية تعلم مهارة الكلام

هناك خطوات يمكن للمعلم اتباعها عند تعليم مهارة الكلام، منها:

أ- للمتعلمين المبتدئين

١- يبدأ المعلم في ممارسة الكلام مع الأسئلة التي يجب أن أجاب

عليها الطلاب

٢- في وقت الواحد، يُطلب من الطلاب تعلم النطق الكلمات

وتأليف الجمل والتعبير عن الأفكار.

٣- رتب المعلم الأسئلة التي إنشاؤها من قبل الطلاب لتشكيل

موضوع مثالي.

^{٢٩} Kuswoyo, *Konsep Dasar Pembelajaran Maharah Kalam*, Jurnal An-Nuha, Vol. ٤ No. ١ Juli, hlm. ٤.

^{٣٠} Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab...*, hlm. ١٤٦

٤- يطلب المعلم من الطلاب الإجابة على التمارين (الشاوية) أو حفظ المحادثات أو الإجابة عن الأسئلة المتعلقة بمحتوى النص

الذي قرأه الطلاب.^{٣١}

ب- للمتعلمين المتوسطين

١- تعلم التحدث عن طريق لعب الأدوار

٢- ناقش حول الموضوع

٣- أخبر القصص عن الأحداث التي يمر بها الطلاب

٤- التحدث عن المعلومات التي سمعها التلفزيون أو الراديو أو

غيرها.^{٣٢}

ج- للمتعلمين المتقدمين

١- يختار المعلم موضوعا لممارسة الكلام

٢- يجب أن يكون الموضوع المختار ممتعا ومرتبيا بحياة

الطلاب

٣- الموضوع واضح ومحدود

٤- يطلب من الطلاب اختيار موضوعين أو أكثر حتي النهاية

يكون الطلاب أحرارا في اختيار موضوع المحادثة حول ما

يعرفونه.^{٣٣}

ج- المفردات اليومية / (One Day One Word)

١- تعريف المفردات اليومية (One day one word)

تعريف "مفردة" في القاموس المعاني يعني "لفظ/كلمة".^{٣٤} وفي

القاموس الإنجليزية – الإندونيسية ألفها إيخول وشاذلي هي قائمة

^{٣١} Abdul Wahab Rosyidi, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN-Malang Press, ٢٠١١), hlm. ٩٣.

^{٣٢} Wa Muna, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Teori dan Aplikasinya*, (Yogyakarta: Teras, ٢٠١١), hlm. ١٢٠.

^{٣٣} Abdul Wahab Rosyidi, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran...*, hlm. ٩٣-٩٤

الكلمات. وفي اللغة الإنجليزية سميت بـ "Vocabulary". والمفردات في إصطلاح القاموس الإندونيسية عند بالاي فوستاكا هي "قائمة الكلمات".^{٣٥} وأما "اليومية" يعني شئىً تفعله كل يوم. فأما المفردات اليومية هو برنامج واحد لتحفيظ المفردات اللغتان، يعني اللغة العربية واللغة الإنجليزية.

وهناك تعريف الأخرى عن المفردات اليومية منها كما قال بوبي وأخواتها هي يتقن كل الطلاب مفردة جديدة على الأقل كل يوم دون الحاجة إلى تحمل عبء حفظ قائمة مفردات كثيرة وطويلة. تعليم قليلا قليلا حتى تصبح المفردات أكثر ثراءً. والأهم من ذلك، يمكننا نذكر المفردات لفترة طويلة من الزمن حتى بشكل دائم.^{٣٦}

٢- أهداف المفردات اليومية (One day one word)

برنامج المفردات اليومية في المدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا لأهداف كما يلي:

- ١) أن تكون سمة مستفة أو امتيازاً للمدرسة.
- ٢) حتى يتمكن الطلاب من التواصل باللغتين يعني اللغة العربية واللغة الإنجليزية شفويا و خطيا.
- ٣) يتمتع المعلمون بمهارات جيدة في اللغة، وخاصة اللغة العربية والإنجليزية.
- ٤) لديهم أكثر المهارات المحادثة هي الكتابة والقراءة والكلام والإستماع.

^{٣٤} Kamus Almaani Online. Sumber <https://www.almaany.com/id/dict/ar-id/kata/> diakses pada tanggal ٧ Juni ٢٠٢٢ pukul. ٠٩,٠٧

^{٣٥} Jhon Echol, *Kamus Inggris-Indonesia*, (Jakarta: PT Gramedis, ١٩٩٨) Hlm. ١٣٦.

^{٣٦} Bobi Saputra dkk, Pengaruh *Word Of The Day* dan *Words Grouping Activites* Terhadap Hasil Belajar *Vocabulary* Siswa Kelas VIII di MTs.S Bahrul 'Ulum Pesisir Selatan, *Jurnal: Kepemimpinan dan Kepengurusan Sekolah*, Volume ٦, Nomor ١, Maret ٢٠٢١, Hlm.٨٦.

٥) لكي الطلاب لديهم البصيرة والمعرفة الواسعة.

د- العوامل التي تؤثر على عملية التعلم

العوامل التي تؤثر على عملية التعلم لا يتأثر التعلم فقط بالطلاب، ولكن هناك العايد من العوامل المؤثرة. كما قال محبين شح عن العوامل التي تؤثر على عملية التعلم في ثلاثة أجزاء:

١- العوامل الداخلية (عوامل من داخل الطلاب)، وهي الحالة الجسمية والروحية أو حالة الطلاب.

٢- العوامل الخارجية (عوامل من خارج الطلاب)، وهي الظروف البيئية حول الطلاب.

٣- العامل نهج التعلم، وهو نوع جهد تعلم الطلاب الذي يشمل الإستراتيجيات والأساليب المستخدمة من قبل الطلاب للقيام بأنشطة لمادة الدروس.^{٣٧}



^{٣٧} Muhibbin Syah, *Psikologi Belajar*, (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, ٢٠٠٦), hlm. ١٤٤.

الباب الثالث

طريقة البحث

أ- طريقة البحث

طريقة البحث هي الكيفية العلمية للحصول على البيانات لأغراض وفوائد معينة.^{٣٨} وقال أمير هامزة طريقة البحث هي عمل علمي من خلال جمع البيانات المتعلقة بحقائق البحث لغرض العلم واستخدامه. الطريقة العلمي يعني أن الأنشطة البحثية تقوم على الخصائص العلمية، وهي عقلانية وتجريبية ومنهجية وحرية.^{٣٩}

١- نوع البحث

البحث الذي تم إجراؤه هو بحث ميداني (*field research*)، أي البحث الذي يتم إجراؤه بالذهاب مباشرة إلى الميدان. في طريقة البحث، من المعروف أن هناك نهجين في البحث، وهما النهج النوعي والنهج الكمي. في حين أن البحث الذي سيتم إجراؤه هو بحث ذو نهج نوعي، في حين أن البحث الذي سيتم إجراؤه هو بحث مع أكيفي، لأن النهج المتبع هو نهج نوعي وصفي، أي البحث للإجابة على المشكلات التي تتطلب فهما عميقا للسياق والوقت والوضع المعني ويتم إجراؤه بإنصاف دون تلاعب.^{٤٠}

في البحث النوعي البيانات التي تم جمعها ليست في شكل أرقام، بدلا من ذلك، تأتي البيانات من المقابلات والملاحظات الميدانية وثيقة

^{٣٨} Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٦), hlm.٢

^{٣٩} Amir Hamzah, *Metode Penelitian Kualitatif Rekonstruksi Pemikiran Dasar serta Contoh Penerapan Pada Ilmu Pendidikan, Sosial & Humaniora*, (Malang: Literasi Nusantara, ٢٠١٩), hlm.٢٩.

^{٤٠} Zainul Arifin, *Penelitian Pendidikan* (Bandung: Rosdakarya, ٢٠١٢), hlm.٤٧.

شخصية، حيث توصف نتائج هذا البحث بأنها تتعلق بتطبيق المفردات اليومية في كفاءة مهارة الكلام.

الخصائص للبحث النوعي هي:

- (١) في البحث النوعي يتم جمع البيانات في الحالة الأصلية
- (٢) الباحث كأدوات البحث، الباحث أداة الرئيسية لجميع البيانات وهي طريقة جمع البيانات بالملاحظة والمقابلة.
- (٣) في البحث النوعي، يبتدع جمع البيانات بالوصفية ثم يكتب في تقرير. البيانات المكتسب من هذا البحث هو كلمات وصور وليست أرقام.
- (٤) يهتم بحث النوعي عملية من نتائج، في جمع البيانات غالبا ينتبه إلى نتائج وعواقب من المتغيرات لمختلفة التي تؤثر على بعضها البعض.
- (٥) يبحث معني عن خلفية السلوك أو الأفعال. مايمكن وراء السلوك الشخص هو أمر أساسي للبحث النوعي. يفضل البيانات المباشرة (*first hand*) يتطلب بحث النوعي الباحث ليفعل الأنشطة البحث في هذا المجال.
- (٦) في بحث النوعي يستخدم طريقة التثليث (*metode triangulasi*) على نطاق واسع كلا من طريقة التثليث والتثليث مصادر البيانات.
- (٧) يعتني نفذة السياقية. الباحث يجمع ويكتب البيانات المفصلة من المسائل التي تعتبر ذات صلة بمشكلة البحث.
- (٨) موضوع البحث والباحث لديهما مكانة مستوية، لا ككائن أو مكانة سفلية.

٩) يفضل منظور (emic)، يعني يهتم منظور الاستجابة أي كيف ينظر ويفسر العالم ووجهة نظره.

١٠) يثبت تطبيق هذه الطريقة من خلال الحالات متنقضة أو سلبية.

١١) يستخدم طريقة (audit trail)، طريقة مقصودة هي طرق جمع البيانات وتحليل البيانات.

١٢) يعمل تحليل البيانات منذ أول البحث. البيانات المكتسبات مباشرة تحليلها ثم يبحث البيانات وتحليلها مرة أخرى حتى يحقق إلى نتيجة مناسبة.

١٣) النظريات أساسية، ببيانات المكتسبات من المجال يمكن صياغة استنتاجات أو نظريات.^{٤١}

٢- مكان البحث

في هذا البحث اختارت الباحثة في المدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا عنوانه في الشارع مسجد بيت العباد، رقم ٣٥ في قرية غنتاساري، المقاطعات كرايا، منطقة جيلاجاف، جاوا الوسطى مع الأخذ في الاعتبار أن الموقع يدعم البحث لأن الباحثة وجد برنامج المفردات اليومية في هذه المدرسة. الأشياء الجذابة في مدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا هي كما تلي:

١) المزايا المحلية

الأنشطة المنهجية المدرجة في مدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد في المحتوى المحلي، وهي اللغة الجاوية وتحفيظ القرآن لتطوير الكفاءات التي تتناسب مع خصائص

^{٤١} Umi Zulfa, *Metode Penelitian Sosial*, (Yogyakarta: Cahaya Ilmu, ٢٠١١), hlm. ١٨

وإمكانات المنطقة. اللغة الجاوية، وهي توفير البصيرة والتقدير للثقافة الجاوية من خلال اللغة الجاوية. بينما حفظ القرآن هو تقديم دروس تتعلق بكيفية قراءة وكتابة وحفظ القرآن وهو الكتاب المقدس للمسلمين وهو السمة المميزة للمدرسة.

(٢) المزايا العالمية

المزايا العالمية في هذه المدرسة الذي تعطى للطلاب هي مهارات اللغة الأجنبية (اللغة العربية واللغة الإنجليزية) التي يتم تشكيلها في برنامج تم تصميمه وتنظيمه، باسم المفردات اليومية أو باللغة الإنجليزية "One Day One Word".

٣- مصادر البحث

تعريف مصادر هي كل شيء التي تعطي البيانات التي تتعلق بهذا البحث. في بحث الميدان تعيين مصادر البيانات تختار بالترجيح والغرض المعين.^{٤٢} أما مصادر البحث من هذا البحث كمايلي:

(أ) رئيس المدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا هو الأستاذ الحاج أحمد دايلاني الماجيستير. من رئيس المدرسة يحصل الباحثة على الرؤية والرسالة عن برنامج المفردات اليومية.

(ب) المعلم المنسق تطوير اللغة في مدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا وهي الأستاذة أنيس حسنية الماجيستير، هي المصدرة الأساسية في هذا البحث، لأن المعلم هو ممارس مباشر في عملية التدريس والتعلم في الفصل، بحيث يتم استخدامه كمصدر لصحة البيانات.

^{٤٢} Sugiyono, *Metode Penelitian...*, hlm. ٢٩٩.

ج) الطلاب عن برنامج المفردات اليومية في مدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا، يعني مصادر ثانوية في هذا البحث.

د) المعلم عن برنامج المفردات اليومية (One day one word) في المدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا.

٤- موضوع البحث

موضوع البحث هو المشكلة قيد الدراسة. وفقا لسوهرسيمي أريكونتا، فإن موضوع البحث هو النطاق أو الأشياء التي يكون موضوع البحث.^{٤٣} موضوع البحث في هذا البحث يعني تطبيق المفردات اليومية (One day one word) في كفاءة مهارة الكلام بالمدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا.

ب- طريقة جمع البيانات

طريقة جمع البيانات هي أفضل الخطوة في البحث. طريقة جمع البيانات التي تستخدمها الباحثة هي الملاحظة والمقابلة والوثيقة.

١. طريقة الملاحظة

الملاحظة هي نشاط تذهب فيه الباحثة مباشرة إلى مجال البحث لمراقبة سلوك وأنشطة الأفراد في موقع البحث. في هذه عملية جمع البيانات، تستخدم الباحثة نوع الملاحظة (Participant Observation)، أي أن الباحثة يشارك في الأنشطة اليومية للشخص الذي يتم ملاحظته أو الأشياء التي يتم استخدامها كمصدر لبيانات البحث.^{٤٤}

^{٤٣} Suharismi Ari Kunto *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta:Rineka Cipta, ٢٠٠٦), hlm. ١٠٨.

^{٤٤} Sugiyono, *Metode Penelitian...*, hlm. ١٤٥.

تشارك الباحثة بشكل مباشر من خلال الذهاب إلى الميدان ومراقبة سلسلة من أنشطة برنامج المفردات اليومية في مدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا و التي يهدف إلى جمع بيانات مفصلة عن أنشطة المفردات اليومية وتأثيرها على إتقان مهارات الكلام في هذه المدرسة.

٢. طريقة المقابلة

المقابلة هي عبارة عن حوار يدور بين الباحث (المقابل) والشخص الذي تتم مقابلته (المتجوب). ويقال أيضا بأن المقابلة هي وسيلة شفوية، عادة مباشرة أو هاتفية أو تقنية، لجمع البيانات يتم خلالها سؤال فرد أو خبير عن معلومات لا تتوفر عادة في الكتب أو المصادر الأخرى.^{٤٥}

في هذه المقابلة، يستخدم الباحثة مقابلة إرشادية، حيث يستخدم الباحثة دليل مقابلة يحتوي على عدد من الأسئلة التي تم إعدادها، بحيث يمكن إجراء المقابلات بشكل أكثر تركيزاً، وتكون الإجابات أكثر منهجية وليست واسعة.

٣. الوثيقة

الوثيقة هو طريقة جمع البيانات النوعية عن طريق عرض أو تحليل الوثائق التي أعدها الموضوع نفسه أو من قبل الآخرين حول الموضوع.^{٤٦} تستخدم هذه الطريقة للحصول على نظرة عامة من وجهة نظر الموضوع من خلال الوسائط المكتوبة، مثل تاريخ إنشاء

^{٤٥} ربحي مصطفى عليان، عثمان محمد غنيم. "مناهج وأساليب البحث العملي: النظرية والتطبيق"، (عمان: دار صفاء للنشر والتوزيع، ٢٠٠٠)، ص. ١٠٢

^{٤٦} Haris hardiyansyah, *Metodologi Penelitian Kualitatif Untuk Ilmu-Ilmu Sosia* (Jakarta: Salimba Humanika, ٢٠١٤), hlm. ١٤٣.

المدرسة والهيكل التنظيمي والمرافق والبنية التحتية والموقع الجغرافي.

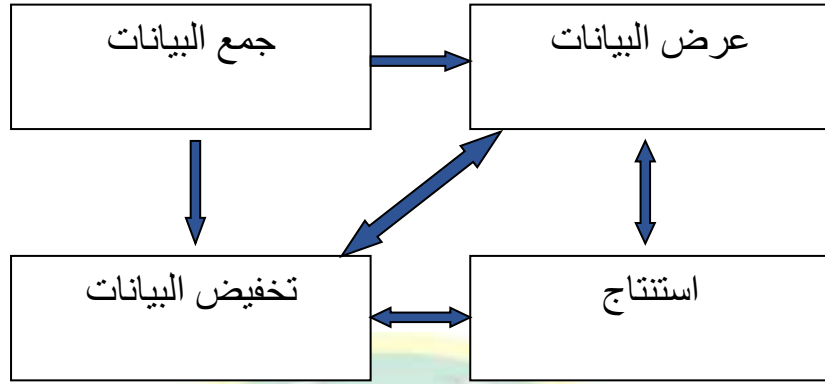
ج- طريقة تحليل البيانات

التحليل البيانات هو الخطوات التي يستخدمها الباحثون لتحليل البيانات التي تم جمعها كأشياء يجب القيام بها قبل الوصول إلى الاستنتاجات. وقال سوغيونو أن تحليل البيانات هو عملية البحث وجمع البيانات التي يتم الحصول عليها بشكل منظم من المقابلات والملاحظة والوثائق، عن طريق تنظيم البيانات في فئات، ووصفها بالوحدات، والتأليف، والترتيب إلى أنماط، واختيار ما هو مهم وسيتم دراستها، وجعل الاستنتاجات التي يفهمها بسهولة بنفسه أو من قبل الآخرين.^{٤٧}

تحليل البيانات المستخدم في هذا البحث هو تحليل بيانات النوعي، والذي يتم من خلال تفسير المقابلات والملاحظات التي تمت أثناء البحث. يتم إجراء التحليل باستخدام نموذج تفاعلي من خلال تدفق تقليل البيانات وعرض البيانات واستخلاص النتائج. ثم تختار الباحثة البيانات من الملاحظات والمقابلات بناءً على صياغة المشكلة فيما يتعلق بالبيانات اللازمة للإجابة على صياغة المشكلة وسيتم تجاهل البيانات غير المرغوب فيها. ثم تتم تقديم البيانات في شكل سردي وصفي، ثم تتم استخلاص النتائج.

^{٤٧} Sugiyono, *Metode Penelitian...*, hlm. ٢٤٤.

جدوال من تحليل البيانات حسب Milles and Huberman



الباب الرابع

عرض البيانات وتحليلها عن تطبيق المفردات اليومية (*One day one word*) في كفاءة مهارة الكلام بالمدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري

كرويا

أ- عرض البيانات

إن عرض البيانات في البحث الذي يقصده الباحثة هو الخطوة الأولى لمعالجة البيانات التي تم الحصول عليها من نتائج البحث الذي تقوم به الباحثة عن تطبيق المفردات اليومية (*One Day One Word*) في كفاءة مهارة الكلام بالمدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا، ثم تحليلها لمعرفة كيفية تطبيق تلك البرنامج، باعتبارها البيانات الرئيسية التي أكملها الباحث من خلال إجراء الملاحظات في المدرسة، وكذلك من نتائج المقابلات مع المعلمين وغيرها من البيانات اللازمة.

١- صورة برنامج المفردات اليومية (*One day one word*) في

المدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا بناءً على مقابلة مع رئيس المدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا، في التاريخ ١٤ ديسمبر ٢٠٢١، قاله "إن المفردات اليومية قد تم عقده لأنه أراد بناء مدرسة مختلفة عن المدرسة الحالية، من هناك حاولت المدرسة الثانوية تنفيذ برنامج مفردات ليوم واحد بالتعاون مع المعلمين الذين يقومون بالتدريس في المدرسة. بدأ برنامج من الصف الأول وهو يعمل الآن منذ أكثر من عام".^{٤٧}

حاولت المدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد

^{٤٧}المقابلة في التاريخ ١٤ شهر ديسمبر سنة ٢٠٢١، مع رئيس مدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد، غنتاساري كرويا

غنتاساري كرويا تحسين جودة الطلاب من خلال تنفيذ برنامج المفردات ليوم واحد كبرنامج لم يكن موجودًا بعد في المدارس الأخرى في تلك المنطقة، يستخدم هذا كأساس من قبل رئيس المدرسة ولذلك، مع هذا البرنامج، يمكن أن يكون وسيلة للطلاب للحصول على مهارات جيدة في التواصل باستخدام اللغة العربية والإنجليزية، شفهيًا وكتابيًا.



قابلت الباحثة مع رئيس المدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا

وفقًا لأستاذة إنتان يعني المعلمة المادة في المدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا، فقد أعربت أيضا عن رأيها عن المفردات اليومية، "المفردات اليومية هو برنامج لتدريب الطلاب على الحفظ والتعود على التواصل باللغتين أي العربية والإنجليزية بنظام أو برنامج مخطط. تم التخطيط لهذا البرنامج بالفعل منذ إنشاء المدرسة لأول مرة، ولكنه بدأ العمل منذ العام الدراسي ٢٠٢٠."^{٤٨}

^{٤٨} المقابلة في التاريخ ١٧ شهر ديسمبر سنة ٢٠٢١، مع أستاذة إنتان المعلمة في المدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد، غنتاساري كرويا



قابلت الباحثة مع أستاذة إبتان المعلمة الإسلامية ياباكي نور العباد
غنتاساري كرويا

بتصميم برنامج تم إعداده من قبل فريق تطوير اللغة، وكان المدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا عن المفردات اليومية تم تشكيل برنامج هو أنه يتعين على الطلاب المفردات اليومية أحدهم أستاذة نوفي يعني مدرس اللغة الإنجليزية في المدرسة كفريق تطوير اللغة أيضا. "نظام المفردات اليومية حيث يطلب من الطلاب يكتبون مفردات مع جملتها في كتاب الجيب، ثم حفظ الطلاب المفردات وإيداعها إلي مدرس المادة الأول قبل دخول الفصل".^{٤٩}

٢- تطبيق المفردات اليومية (one day one word) في كفاءة مهارة الكلام بالمدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا

ستصف الباحثة عملية تنفيذ برنامج المفردات اليومية وتطبيقه في

^{٤٩} المقابلة في تاريخ ١٩ شهر ديسامبير سنة ٢٠٢١، مع أستاذة نوفي المعلمة في المدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد، غنتاساري كرويا

مهارة الكلام لطلاب فصل الأول إلى الفصل الثالث في كل اجتماع
وجها لوجه لمدة خمسة عشر يوماً على النحو التالي:

أ- مرحلة التخطيط

مرحلة التخطيط هي الخطوة الأولى التي يتخذها
معلم تطوير اللغة، بحيث يتم إنشاء أنشطة تعليمية مواتية
ويمكن تنفيذ البرنامج بشكل جيد. يتم التخطيط عن طريق
اختيار المفردات المناسبة للطلاب وهي المفردات التي
يسهل حفظها وغالبًا ما تستخدم في التعلم.

بناء على مقابلة مع أستاذة نوفي "اختيار المفردات لدينا
إختار المفردات السهلة والتي غالبًا ما يتم مواجهتها في
الدروس أو غالبًا ما يتم استخدامها".

عند اختيار المفردات، هناك عدة أمور يجب
مراعاتها من قبل المعلم، وهي معرفة معايير ومبادئ
المفردات المراد دراستها، سواء مستوى السهولة
والصعوبة واستخدام المفرداتها. بناءً على الآراء التي تم
التعبير عنها أعلاه، فإن التخطيط مهم جداً، لأنه في اختيار
المفردات يجب أن يأخذ في الاعتبار من قبل المعلم خاصةً
إلى مبدأ المفردات بناءً على نظرية تدريس المفردات.

مفردات اللغة العربية لطلاب الفصل الأول إلى
الفصل الثالث هي متكافئة. بناءً على ملاحظات الباحثة في
حجرة الدراسة، وتحديدًا في التاريخ ١٥ من شهر ديسمبر
٢٠٢١ إلى التاريخ ٣١ من شهر ديسمبر ٢٠٢٢، إعطاء
المفردات أي مادة عن الأسماء.

تشمل المفردات مع أمثلتها المعطاة للطلاب كما يلي:

التاريخ	Kata	اللغة العربية	Kalimat	الأمثلة في الجملة
١٥/١٢/٢١	Gambar	صورة	Warnailah gambar!	إلَوْنِ الصُّورَةَ!
١٦/١٢/٢١	Pintu	باب	Tutuplah pintu!	أَغْلِقِ البَابَ!
١٧/١٢/٢١	Jendela	نافذة	Dia (Pr) membersihkan jendela	هي تَنْظِفُ النَّافِذَةَ
١٨/١٢/٢١	Dinding	جدار	Dinding itu tinggi	الجِدَارُ مُرْتَفِعٌ جَدًّا
٢٠/١٢/٢١	Meja	مكتب	Dia (Lk) mengatur meja	هو يَرْتَبُ المَكْتَبَ
٢١/١٢/٢١	Kursi	كرسي	Duduklah di kursi!	إِجْلِسْ عَلَى الكُرْسِيِّ
٢٢/١٢/٢١	Buku	كتاب	Aku pinjam bukumu	أَنَا أَسْتَعِيرُ كِتَابَكَ
٢٣/١٢/٢١	Papan Tulis	سبورة	Bersihkan Papan Tulis!	إِمْسِحِ السَّبُورَةَ
٢٤/١٢/٢١	Lemari	حزانة	Buku ² di dalam lemari	الْكَتَبُ فِي الحَزَانَةِ
٢٥/١٢/٢١	Jam	ساعة	Jam dinding kita baru	سَاعَتُنَا جَدِيدَةٌ
٢٧/١٢/٢١	Lantai	بلاط	Saya menyapu lantai	أَنَا أَكْنَسُ البِلَاطَ
٢٨/١٢/٢١	Peta	خريطة	Peta itu besar	خَرِيطَةُ كَبِيرَةٌ
٢٩/١٢/٢١	Kipas angin	مروحة	Matikan kipas angin!	إِنْطَفِئِ مَرُوحَةَ
٣٠/١٢/٢١	Pena	قلم	Apakah kamu punya pena?	هل عِنْدَكَ قَلَمٌ؟
٣١/١٢/٢١	Penghapus	ممسحة	Dia (lk) membeli penghapus	هو يَشْتَرِي المَمْسَحَةَ

ولذلك تعرف أن أصنيف المفردات المعطى للطلاب عن المفردات

البسيطة أي الفصل وأشياءه، وهو كما يلي:

١- المفردات عن الفصل وأشياءه في أنشطة الطلاب

Kata	اللغة العربية	Kalimat	الأمثلة في الجملة
Jendela	نافذة	Dia (Pr) membersihkan jendela	هي تَنْظِفُ النَّافِذَةَ
Meja	مكتب	Dia (Lk) mengatur meja	هو يَرْتَبُ المَكْتَبَ
Lantai	بلاط	Saya menyapu lantai	أَنَا أَكْنَسُ البِلَاطَ
Penghapus	ممسحة	Dia (lk) membeli penghapus	هو يَشْتَرِي المَمْسَحَةَ
Buku	كتاب	Saya pinjam bukumu	أَنَا أَسْتَعِيرُ كِتَابَكَ

٢- المفردات عن الفصل وأشياءه في الجملة الأمر

الأمثلة في الجملة	Kalimat	اللغة العربية	Kata
إلوني الصّورة!	Warnailah gambar!	صورة	Gambar
أغلق الباب!	Tutuplah pintu!	باب	Pintu
إجلس على الكرسي	Duduklah di kursi!	كرسي	Kursi
إمسح السّبورة	Bersihkanlah Papan Tulis!	سبورة	Papan Tulis
إنطفئ مروحة	Matikan kipas angin!	مروحة	Kipas angin

٣- المفردات عن الفصل وأشياءه في جملة مبتدأ خبر

الأمثلة في الجملة	Kalimat	اللغة العربية	Kata
الجدار مرتفع جدًا	Dinding itu tinggi	جدار	Dinding
ساعتنا جديدة	Jam dinding kita baru	ساعة	Jam
خريطة الكبيرة	Peta itu besar	خريطة	Peta

٤- المفردات عن الفصل وأشياءه في جملة الإستفهام

الأمثلة في الجملة	Kalimat	اللغة العربية	Kata
هل عندك قلم؟	Apakah kamu punya pena?	قلم	Pena

٥- المفردات عن الفصل وأشياءه في جملة المجرور

الأمثلة في الجملة	Kalimat	اللغة العربية	Kata
الكتب في الحزانة	Buku ² di dalam lemari	حزانة	Lemari
إجلس على الكرسي	Duduklah di kursi!	كرسي	Kursi

ب- مرحلة التنفيذ

الخطوة الثانية بعد مرحلة التخطيط هي أن يقوم فريق تطوير اللغة بتوزيع المفردات التي قاموا بتصميمها على جميع المعلمين، والتي سيتم إعطاؤها للطلاب كل يوم.

في هذه المرحلة، توزع الأستاذة أنيس المفردات على المعلمين، على شكل أسماء مع أمثلة في جملتها باللغة العربية، ويتم ذلك لأن ليس كل الطلاب قادرين على تكوين جملة خاصة بهم، كما أوضحت الأستاذة أنيس في المقابلة السابقة، وأيضاً بحيث يتم تنفيذ المفردات اليومية بشكل حسن وصحيح بحيث يمكن تحقيق الأهداف.

بناء على مقابلة مع أستاذة إنتان في ١٧ من شهر ديسمبر ٢٠٢١، طريقة استخدام المعلم في تنفيذ هذا البرنامج هي الحفظ وعادة الاستماع وعادة التحدث.

تتقسم مرحلة تطبيق المفردات اليومية إلى قسمين وهما:

(أ) مرحلة التطبيق المفردات اليومية خارج أنشطة التدريس والتعلم:

١- يُطلب من الطلاب حفظ مفردات واحدة ثم لابدلهم أن يكتبوا في كتابهم، ثم إيداعهم المفردات للمعلم المناوب، وهو المعلم المسؤول عن المادة الأولى.

٢- الطلاب تحيتون المعلم باستخدام اللغة العربية

(ب) مرحلة التطبيق المفردات اليومية في أنشطة التدريس والتعلم:

١- يبدأ المعلم الدرس باللغة العربية

٢- ينهي المعلم الدرس باللغة العربية

(ج) من نتائج الملاحظات التي إستعملت بها الباحثة أن عملية تشغيل المفردات اليومية هي كالتالي:

١- عملية إيداع الحفظ

قبل إبتدأ الساعة الأولى يعني في الساعة السابعة والرابع، سأقف المعلم أمام الفصل ويوجه الطلاب إلى الاصطفاف أثناء حمل دفاتر المفردات الخاصة بهم. ثم يسلم الطلاب كتبهم للمعلم قبل إيداع المفردات والجمال التي أعطيت بالأمس. إذا انتهى الطلاب من أداء واجباتهم، أعطى المعلم الأحرف الأولى من اسمها في كتاب الطالب. إذا كان هناك طلاب لم يحفظوا، فسيعطي المعلم الفرصة لهؤلاء الطلاب للحفظ في الصف الخلفي حتى يتم حفظهم.



أنشطة إيداع المفردات

وبعد الإنتهاء من إيداع المفردات أي قبل بدء الدرس، سأكرر المعلم المفردات التي أودعها الطلاب. يقول المعلم الجملة باللغة الإندونيسية، ثم يترجم الطلاب بشكل صحيح، وإذا كانت هناك مفردات غير مناسبة،

فسيقوم المعلم بتبرير ثم توجيه الطلاب لتكرار الكلمة مرارا وتكرارا حتى يتم تصحيحها.



أنشطة تكرار المفردات

باستخدام اللغة الأجنبية أي اللغة العربية يبدأ المعلم الدرس الأول من خلال تطبيق برنامج لغوي وهو اقتح الدرس الأول بالسلام وتحية الطلاب وأسئل عن أحوالهم باللغة العربية، ثم يجب الطلاب بنفس اللغة أيضا. وكذلك في نهاية الدرس، أسئل المعلم الطلاب باستخدام اللغة العربية وإغلاقها باستخدام اللغة العربية.

مثل ما فعلته أستاذة أنيس أي معلم اللغة العربية في المدرسة في الدرس الأولها. وهي أسئلت الطلاب عن أسئلة العربي وجوابهم كالتالي:

السؤال: صباح الخير؟

جواب الطلاب: صباح النور

السؤال : كيف حالكم؟

جواب الطلاب: أنا بخير والحمد لله

السؤال : حيا نفتح دراستنا بقراءة فاتحة

جواب الطلاب : (يقرئون سورة الفاتحة)

السؤال : هل عندكم السؤال؟

جواب الطلاب : لا أستاذة

السؤال : حيا نختمم دراستنا بقراءة حمدلة

جواب الطلاب: (يقرئون الحمد لله رب العالمين)

ج- مرحلة التقييم يعمل النشاط النهائي (التقييم) على تحديد نجاح المفردات

اليومية الذي تم تنفيذه وأيضاً لإتقان تطوير برنامج المفردات اليومية.

بناء على نتائج مقابلة مع أستاذة أنيس بصفتها فريق تطوير اللغة

المسؤول عن برنامج اللغة العربية، كان نوع التقييم الذي أجراه فريق

تطوير اللغة في المدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد

غنتاساري كرويا عن المفردات اليومية اختباراً شفهيّاً تم إجراؤه في كل

أسبوع وهي مراجعة المفردات الذي حفظ الطلاب وكل النهاية من

الفصل الدراسي وهي كشرط لترقية الدرجات ومتطلبات التخرج

لطلاب المدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري

كرويا مع المعايير التالية:

١- ترقية الدرجة الأولى يعني ٥٠ مفردات

٢- ترقية الدرجة الثاني يعني ١٠٠ مفردات

٣- ترقية الدرجة الثالث يعني ١٥٠ مفردات

٣- العوامل الداعمة والمثبطة لتطبيق المفردات اليومية في المدرسة

المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا

في الأساس هناك العديد من العوامل التي يمكن أن تؤثر تشغيل هذا

البرنامج. أما العوامل الداعمة والمثبطة لبرنامج المفردات اليومية وهي:

أ- العوامل الداعمة

(١) الدعم من جميع المعلمين

الاستفادة من جميع المعلمين الحاليين ولهذا جميعهم يدعمون هذا البرنامج وكيفية تنفيذه في كل يوم. لأنه يجب على المعلمين الدرس أن نقل اللغة الأجنبية وتطبيقها في كل درس .

(٢) الدعم من المدرسة

الدعم من المدرسة يعني ستطبع كتب المفردات لكل يوم أو كتب الجيب ومن المدرسة سوف تقوم بدراسة مقارنة إلى مدرسة الأخرى التي تعتبر لغتها العربية وإنجليزية جيدة بالفعل. لزيادة نظرة ثاقبة من المدرسة التي تطبيق هذا البرنامج اللغة أولا يعني المدرسة الفكسي في جاوا السرقية.^{٥٠}

ب- العوامل المثبطة

- ١- ليست مدرسة داخلية "Boarding School"، بين المدرسة ومكان الإقامة منفردة
- ٢- لم يوجد مختبر اللغة

٣- أكثر من الطلاب متخرج من المدرسة الابتدائية ولهم لا استطاعوا القراءة والكتابة اللغة العربية. قالت أستاذة أنيس أي مدرّسة اللغة العربية ومدرسة تطوير اللغة أيضا في المدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا. وتزاد على الرئيها "لأن الطلاب في هذه المدرسة

^{٥٠} المقابلة في تاريخ ٢٧ شهر يناير سنة ٢٠٢٢، مع أستاذ أحمد رئيس المدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد، غنتاساري كرويا

لديهم خلفيات مختلفة، والتي لها تأثير كبير في تعلم اللغة العربية، وخاصة أطفال الصف الأول، وبعضهم يأخذ مسكان القراءة، والبعض الآخر يتعلم اللغة العربية من الصفر، ليس من غير هم بالنسبة لأولئك الذين لم يتمكنوا من القراءة والكتابة بشكل صحيح، فالأمر يختلف مع الأطفال الذين يدرسون في المدارس الداخلية الإسلامية".^{٥١}

ب- تحليل البيانات

بناء على حاصل الباحثة عن تطبيق المفردات اليومية (*One Day One Word*) في كفاءة مهارة الكلام بالمدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا، عند ملاحظة ومقابلة والتوثيق فتكون الباحثة أن تعمل تحليل البيانات وجواب من أسئلة البحث كما يلي:

١- برنامج المفردات اليومية في المدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا.

المفردات اليومية أو " *One Day One Word* " أي في اللغة الإنجليزية، في المدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا هو برنامج لتدريب الطلاب على الحفظ والتعود على التواصل باللغتين. يعنى البرنامج لزيادة المفردات في كل يوم الذي يكتب الطلاب في كتاب الجيب من مفردات ثم يحفظها الطلاب وإيداعها للمعلم المناوب في كل صباح قبل أن يدخلوا الفصل.

في هذا البرنامج يوم واحد المفردات يحتوي على عناصر والفنون مهارات اللغة أي الإستماع والكلام والكتابة والقراءة الذي استطاع

^{٥١}المقابلة في تاريخ ٢٠ شهر ديسمبر سنة ٢٠٢١، مع أنيس المعلمة اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد، غنتاساري كرويا

لترقية كفاءة المهارة، خصوصاً كفاءة مهارة الكلام.
لأن إستخدام اللغة العربية في الكلام مهم جداً ويصبح رأس المال لكل الطلاب في كفاءة مهارة الكلام. حتى أن يجب الطلاب إتقان المفردات العربية قدر الإمكان.

٢- تطبيق المفردات اليومية (One Day One Word) في كفاءة مهارة الكلام بالمدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا

تطبيق المفردات اليومية في المدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا في فئة مرحلة التعليم. يتم تطبيق هذا البرنامج على جميع الدروس الأولى بنظام مخطط ومستمر، يتم تطبيقه في جميع الفصول، يعني فصل ١- فصل ٣. بالنظر إلى تطبيق المفردات اليومية في هذه المدرسة في سن مبكر، لذلك لا يزال بحاجة إلى الكثير من التحسين في عدة جوانب.

تطبيق المفردات اليومية (One Day One Word) في كفاءة مهارة الكلام هناك عدة مراحل. بناء على نتائج التحليل التي قامت بها الباحثة في التعليم أو توفير المفردات، انتبه المعلم إلى مبادئ تعليم المفردات يعني اختيار المفردات التي غالباً ما تستخدم (توتر)، اختيار الكلمات المألوفة والمعروفة، وترك الكلمات التي نادراً ما تستخدم (ؤلفة)، يعني اختيار الكلمات التي يحتاجها الطلاب غالباً من كلمات لا يحتاجها أحياناً أو نادراً ما يحتاجها (أهمية)، كما النظرية التي طرحها محمد عبد الحميد عن مبادئ تعليم المفردات وهي: توتر، توزع، المتاهية، الؤلفة، الأهمية، شمول وغير ذلك.

فيما يتعلق بالبرنامج المطبق أي أن إعطاء المفردات اليومية يجعل من الممكن جدا للطلاب حفظ المفردات بسهولة وسرعة ولها تأثير إيجابي لتنمية في كفاءة مهارة الكلام لطلاب. كما النظرية التي طرحها نور هادي عن أهداف من تعليم مهارة الكلام في كتابه "الموجه لتعليم مهارات اللغوية لغير الناطقين بها" وهي تعود الطلاب إجابة النطق وطلاقة اللسان و تمثيل المعاني.

بناء على نتائج التحليل التي قامت بها الباحثة أما هذا البرنامج موفق مع أهداف تعليم مهارة الكلام يعني أن الطلاب اعتادون على النطق بطلاقة أو الصحيحة. وأما يتعلق بتطبيق هذا البرنامج أي المفردات اليومية في المدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا فهي كالتالي:

مرحلة الأولى، هي مرحلة التخطيط، في هذه مرحلة رتب المعلم تطوير اللغة قائمة المفردات وهي عن أسماء الأشياء.

بناء على نتائج التحليل التي قامت بها الباحثة أما ترتيب المفردات في هذه المرحلة هي بإختيار المفردات سهلة الحفظ وكثيرا ما استخدمها. إنه موفق مع النظرية طرحها وامونا في كتابه " *Metode Pembelajaran Bahasa Arab Teori dan Aplikasi* " عن مبادئ تعليم المفردات وهي:

توتر، توزع، المتاهية، الولفة، الأهمية، شمول وغير ذلك.^{٥٢}

مرحلة الثاني وهي مرحلة التنفيذ. تنقسم مرحلة التنفيذ إلي قسمين:

(١) مرحلة تطبيق المفردات اليومية خارج أنشطة التدريس

والتعلم

^{٥٢} Wa Muna, *Metode Pembelajaran Bahasa Arab Teori dan Aplikasi*, (Yogyakarta: Teras, ٢٠١١), hlm. ١٢١.

بناء على نتائج التحليل التي قامت بها الباحثة أما المرحلة في هذه مرحلة تطبيق المفردات اليومية خارج أنشطة التدريس والتعلم يعني وجب للطلاب حفظ المفردات مع جملتها وإيداعها في كل صباح بمفردات مع جملتها التي أعطيت إليهم بالأمس. وأعطى الطلاب تحية لمعلم، طبقت الخطوات أو الإجراءات يعرض اللغة العربية من خلال المحدثه، كما طرحها أحمد إيزان في كتابه عن أنواع مهارة الكلام أي المحدثه، وهي طريقة لتقديم دروس اللغة العربية من خلال المحادثة، في هذه المحادثة يمكن أن تحدث بين المعلم والطالب وبين الطالب والطالب عن طريق الإضافة والإستمرار في إثراء المفردات (*vocabulary*) أكثر وأكثر.^{٥٣} تم تنفيذ هذا البرنامج بشكل جيد، لأنه يمكن أن أسهل الطلاب لح

(٢) مرحلة تطبيق المفردات اليومية في أنشطة التدريس والتعلم بناء على نتائج التحليل التي قامت بها الباحثة أما هذا مرحلة تطبيق المفردات اليومية خارج أنشطة التدريس والتعلم يعني إبتدأ وإنتهى المعلم الدرس باللغة العربية، افتح الدرس بالسلام وتحية الطلاب وأسئل عن أحوالهم باللغة العربية، ثم وجب لطلاب بنفس اللغة أيضا.

وكذلك في نهاية الدرس، أسئل المعلم الطلاب باستخدام اللغة العربية وإغلاقها باستخدام اللغة العربية. هذا له كافي للعطاء تأثير جيد في إتقان مهارة الكلام لأنه

^{٥٣} Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Humaniora, ٢٠١١), hlm. ١٤٦

ممارسة الطلاب لمعرفة كيف تبدأ وتنتهي محادثة بشكل صحيح ولمعرفة كيفية التعبير عن الأفكار بشكل جيد.

هذا كله موفق مع النظرية طرحها عبد الوهاب

رشيدي في كتابه "*Media Pembelajaran Bahasa Arab*" عن التركيز على جزء المهارات لمهارة الكلام في مبادئ تدريس مهارة الكلام، وهي: إعتبر عن الأفكار بالطريقة الصحيحة وانتبه للقواعد النحوية. على الرغم من ليس كل المبادئ التي تم ذكره يمكن أن تضمينها في التطبيق.

مرحلة الثالث وهي مرحلة التقييم. التقييم أي عمل النشاط النهائي (التقييم) لمعرفة النجاح في البرنامج المفردات اليومية الذي تم تنفيذه وأيضا لإتقان تطوير برنامج الذي تم تنفيذه، يعني مقياس لنجاح الطلاب في حفظ المفردات. شكل هذا التقويم بإيداع المفردات الذي تم في نهاية العام الدراسي ومراجعة في كل أسبوع المفردات التي حفظ الطلاب.

بناء على نتائج التحليل التي قامت بها الباحثة أما هذا التقييم في هذا البرنامج جيدا، لأن بمراجعة في كل أسبوع وإيداع المفردات كشرط لترقية الدرجات ومتطلبات التخرج للطلاب يمكن أن يكون تشجيعا للطلاب على إتقان المفردات التي تؤثر على مهارة الكلام لذا الطلاب.

ولكن هذا التقويم نقص في تطبيق المفردات التي تم حفظها الطلاب، كنقص تكوين الجملة في كل يوم. وبالتالي إن كفاءة مهارة الكلام الطلاب لا يزال قليلا.

٣- العوامل الداعمة والمثبطة لتطبيق المفردات اليومية (One Day
 One Word) في كفاءة مهارة الكلام بالمدرسة المتوسطة
 الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا
 من نتائج المقابلة والملاحظة التي قامت بها الباحثة أما العوامل
 الداعمة والمثبطة كمايلي:

أ- العوامل الداعمة

(١) الموارد البشرية

أما المعلمين في المدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور
 العباد غنتاساري كرويا دعموا البرنامج جميعاً، وجب
 عليهم أن تطبقوا هذا البرنامج في جميع الدرس في كل
 يوم.

بدعم من جميع المعلمين، يمكن لها تأثير إيجابي للغاية على
 استدامة هذا البرنامج، كلهم يمكن أن أساعدوا في توفير
 الطاقة الإيجابية بحيث لكم تحسين المهارات اللغوية
 للطلاب.

(٢) المرافق والبنية التحتية

المرافق والبنية التحتية المشار إليها بالداعمين في تنفيذ
 برنامج المفردات اليومية في المدرسة المتوسطة الإسلامية
 ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا وهو وسائط التعليم.

لتحقيق أهداف التعليم، يتطلب وسائط التعليم بالطبع. من
 المتوقع أن يؤدي استخدام المرافق والبنية التحتية الجيدة
 يمكن أن أنشاء مدرسة بظروف ممتعة حتى تسير عملية

التعليم بشكل جيد. وسائط التعليم من المدرسة الذي دعمه
يعني ستطبع كتب المفردات لكل يوم أو كتب الجيب.

ب- العوامل المثبطة

من نتائج المقابلة والملاحظة التي قامت بها الباحثة أما
تطبيق المفردات اليومية (One Day One Word) في كفاءة مهارة
الكلام بالمدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد
غنتاساري كرويا قد أسار بشكل جيد. ولكن هناك عقبات في
تشغيل هذا البرنامج. العوامل المثبطة هي:

- (١) نقص على انضباط الطلاب في تشغيل هذا برنامج
المفردات اليومية.
- (٢) الطلاب الجديدة الذين ليس لديهم معرفة اللغة العربية، مثل
قراءة وكتابة العربي بحيث تعطل في عملية تعليم الناطقين
باللغة الأجنبية.
- (٣) نقص على المرافق والبنية التحتية في المدرسة المتوسطة
الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا.
- (٤) المعلمون لن تمكنوا تطبيق برنامج المفردات اليومية في
تعليمهم.

(٥) بيئة اللغة في المدرسة ليست مدرسة داخلية " *Boarding*
School"، بين المدرسة و مكان الإقامة منفرة.

فيما يتعلق بالعوامل المثبطة السابقة، المدرسة المتوسطة الإسلامية
ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا عن الجهود التي بذلها المدرسة فيما
يتعلق بهذه العوامل المثبطة كما يلي:

- ١) إعطاء المكافآت والعقوبات في كل أسبوع
- ٢) إعطاء الدافع والدعم اليومي
- ٣) إجراء دراسات مقارنة بالمدرسة الأخرى
- ٤) إجراء تدريب خاصة لجميع المعلمين



الباب الخامس

الإختتام

يحتوي هذا الباب من خلاصة عن نتائج البحث بعد حللت الباحثة البيانات واقترحات الباحثة.

أ- الخلاصة

بعد انتهاء الباحثة من جميع البيانات وتحليلها، نالت الباحثة إلى نتائج البحث التي إجابة أسئلة البحث تقدم بها الباحثة.

١. المفردات اليومية أو " *One Day One Word* " أي في اللغة الإنجليزية، في المدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا هو برنامج لتدريب الطلاب على الحفظ والتعود على التواصل باللغتين. يعنى البرنامج لزيادة المفردات في كل يوم الذي تكتب الطلاب في كتاب الجيب من المفردات ثم حفظها الطلاب وإيداعها بأمثلة الجملتها للمعلم المناوب في كل صباح قبل أن يدخلوا الفصل.
٢. برنامج المفردات اليومية في كفاءة مهارة الكلام بالمدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا شكل إلى ثلاثة مراحل، وهو مرحلة التخطيط ومرحلة التنفيذ ومرحلة التقييم. وأما مرحلة تطبيق المفردات اليومية تنقسم إلى قسمين وهما:

(١) مرحلة التطبيق المفردات اليومية خارج أنشطة التدريس والتعلم، وهي: يُطلب من الطلاب حفظ مفردات واحدة ثم لابلهم أن يكتبوا في كتابهم، ثم إيداعهم المفردات للمعلم المناوب وإعطاء الطلاب تحية لمعلم باستخدام اللغة العربية.

٢) مرحلة التطبيق المفردات اليومية في أنشطة التدريس والتعلم، وهي: بدأ المعلم الدرس وانتحه باللغة العربية.

٣. العوامل الداعمة

(١) الموارد البشرية

(٢) المرافق والبنية التحتية

٤. العوامل المثبطة

- نقص على انضباط الطلاب في تشغيل هذا برنامج المفردات اليومية.
- الطلاب الجديدة الذين ليس لديهم معرفة اللغة العربية، مثل قراءة اللغة العربية وكتابتها بحيث تعطل في عملية تعليم الناطقين باللغة الأجنبية.
- نقص على المرافق والبنية التحتية في المدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا.
- المعلمون لن تمكنوا تطبيق برنامج المفردات اليومية في تعليمهم.
- بيئة اللغة في المدرسة ليست مدرسة داخلية "Boarding School"، بين المدرسة و مكان الإقامة منفرة.

ب- الإقتراحات

- ١- مدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا تأمل الباحثة أن يكون تطبيق المفردات اليومية في هذا المدرسة أفضل من الحاضر في المستقبل. وذلك بهدف تحسين المهارات اللغوية للطلاب إلى أقصى حد وفقاً للمواقف والظروف التي يحتاجون إليها كحكم لمواجهة تسريع تدفق المعلومات في عصر العولمة المتقدم بشكل متزايد.

٢- لرئيس مدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري
كرويا

تأمل الباحثة أن يقوم مدير المدارس بمراقبة انضباط
المعلمين والطلاب في كثير من الأحيان حتى تتم عملية التعلم في
هذا البرنامج بسلاسة. بالإضافة إلى ذلك، يجب على المعلمين
دائمًا توجيه المعلمين في تحسين الجودة، لا سيما في إتقان
التدريس في هذا البرنامج وفقًا لمواقف وشروط معينة.
٣- لجميع المعلمين

من المتوقع أن يحاول المعلمون دائمًا تحسين احترامهم،
لأن المعلمين هم قدوة لطلابهم. وبالتالي، سوف يشجع الطلاب
ويساعدتهم في الحصول على أقصى قدر من نتائج التعلم بحيث
يمكن تطبيقها في حياتهم اليومية. بالإضافة إلى ذلك، من المأمول
أن يتمكن المعلم من تحسين تطبيق المفردات التي تم إعطاؤها
للطلاب بشكل يومي حتى يتم تحقيق أهداف البرنامج بشكل
صحيح.

٤- للطلاب
يجب أن يكون الطلاب أكثر انضباطًا في المشاركة في هذا
البرنامج، بحيث تكون أنشطة التدريس والتعلم أكثر فاعلية وتنموا
مهارات الكلام لدى الطلاب

٥- للباحثين
يمكن استخدام نتائج هذه البحث كمراجع لبحوث المستقبل المتعلقة
بتطبيق المفردات اليومية (One Day One Word) في كفاءة مهارة
الكلام.

ج- الاختتام

الحمد لله رب العالمين نحمده على جميع النعم التي لا تعد ولا تحصى. أشكر الله عزّ وجلّ الذي قد أعطاني نعمًا كثيرًا وفيرًا، وفضلي علوماً وفرصة باهرة حتى تستطيع الباحثة أن تخرج الرسالة الجامعية. والصلاة والسلام على سيدنا محمد ﷺ الذي قد حملنا من الظلمات إلى النور. وتقول الباحثة أن تشكر جميع الأطراف خاصة المشرف دعمهم وتشجيعهم وكذلك مدخلاتهم لأكمال هذه الرسالة، وجميع الأكاديميين في المدرسة المتوسطة الإسلامية ياباكي نور العباد غنتاساري كرويا الذين قد ساعدوا الباحثة دائما في البحث عن جميع البيانات. جزاكم الله أحسن الجزاء.

تشعر المؤلفة في كتابة هذه الرسالة الجامعية كثير من النقصة أي عيوب والأخطاء وتبعد عن الكمل ولتلك تطلب المؤلفة إلى القراء ليعطين الإقتراحات ولانتقادات المساعدة لصحة هذه الرسالة الجامعية وترجو المؤلفة أن تكون الجهد والإختيار الباحثة عملا صالحا مفيدا للباحث والقراء والعلوم عاما.

المراجع العربية

الخطيب، محمود إبراهيم. ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م. طرائق تعليم اللغة العربية. (الرياض: مكتبة التوبة).

الفضيلة، مرأة. ٢٠١٧. تنمية مهارة الكلام في برنامج بيئة اللغة العربية بكلية المعلمين الإسلامية بمعهد التربية الإسلامية الحديثة دار النجاة برواتان بومي أبو بريس.

الناقعة، محمود كامل. ١٤٠٥م-١٩٨٥م. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، أساسي، مداخل، طريقة التدريسي. مكة المكرمة: جامعة أم القرى.

العارفين، زين. ٢٠١٠. اللغة العربية طرائق وأساليب تدريسها. باندونج : مطبعة حيف.

أوفيت جاحياني، ميلي. ٢٠٢٠. تطبيق حفظ المفردات لتنمية كفاءة اللغة العربية لتلاميذ الفصل التاسع في المدرسة الثانوية معارف نهضة العلماء ٤ تامانساري كارانج مونجول بوربالينجا.

أردينشه، هيري. ٢٠١٦. تطبيق طريقة المناظرة لترقية مهارة الكلام الطلبة بمعهد التربية الإسلامية دار القراء كاوونجتين جيلاجاف.

هادي، نور. ٢٠١١. الموجه لتعليم مهارات اللغوية لغير الناطقين بها. مالنج : جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية.

عبد الرحيم الشيخ، الحافظ. ٢٠١٣. تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها. إربب: عالم الكتب الحديث للنشر والتوزيع.

عليان، ربحي مصطفى وأخواتها. ٢٠٠٠. مناهج وأساليب البحث العملي: النظرية والتطبيق. عمان: دار صفاء للنشر والتوزيع.

عليا، أحمد فؤاد. المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها. الرياض دار
المسلم: كلية المعلمين بالرياض دون الساعة.
فوزى، حسن. ٢٠١٦. تطبيق طريقة تمثيلية في تعليم اللغة العربية لنيل مهارة
الكلام لطلاب المدرسية العالية الحكومية الثانية كبومين.



المراجع الأجنبية

- An-Nawawi, Imam. ٢٠١١. Langkah Mudah Belajar Bahasa Arab Tata Bahasa, Struktur, Kosakata, Ejaan dan Pelafalan. Yogyakarta: Jafa Litera.
- Arifin, Zainul. ٢٠١٢. *Penelitian Pendidikan*. Bandung: Rosdakarya.
- Ari Kunto, Suharismi. ٢٠٠٦. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Asmani, Jamal Ma'ruf. ٢٠١٣. *٧ Tips Aplikasi PAKEM (Pembelajaran Aktif, Kreatif, Efektif, dan Menyenangkan) Menciptakan Metode Pembelajaran yang Efektif dan Berkualitas*. Yogyakarta: Diva Press.
- Effendy, Ahmad Fuad. ٢٠٠٥. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab; Pendekatan, Metode, Teknik*. Malang: Misykat.
- Effendy, Ahmad Fuad. ٢٠١٢. *Metodologi Pembelajaran bahasa Arab*. Malang: Misykat.
- Hermawan, Acep. ٢٠١٤. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Hamid, M Abdul dkk. ٢٠٠٨. *Pembelajaran Bahasa Arab; Pendekatan, Metode, Strategi, Materi dan Media*. Malang: UIN Malang Press.
- Hamzah, Amir. ٢٠١٩. *Metode Penelitian Kualitatif Rekontruksi Pemikiran Dasar serta Contoh Penerapan Pada Ilmu Pendidikan, Sosial & Humaniora*. Malang: Literasi Nusantara.
- Hardiyansyah, Haris. ٢٠١٤. *Metodologi Penelitian Kualitatif Untuk Ilmu-Ilmu Sosial*. Jakarta: Salimba Humanika.
- Izzan, Ahmad. ٢٠١١. *Metode Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: Humaniora.

- Kontur Tarigan, Henry. ٢٠٠٨. *Berbicara Sebagai Suatu Ketrampilan Berbahasa*. Bandung: Angkasa Percetakan.
- Kuswoyo. “Konsep Dasar Pembelajaran Maharah Kalam”. *Jurnal An-Nuha*, Vol. ٤ No. ١.
- Muna, Wa. ٢٠١١. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Teori dan Aplikasinya*. Yogyakarta: Teras.
- Nurbayan, Yayan. ٢٠٠٨. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Zein Al Bayan.
- Rosyidi, Abdul Wahab. ٢٠٠٩. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN Malang Press.
- Rosyidi, Abdul Wahab. ٢٠١١. *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN-Malang Press.
- Syah, Muhibbin. ٢٠٠٦. *Psikologi Belajar*. Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada.
- Sugiyono. ٢٠١٦. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta.
- Saputra, Bobi dkk. ٢٠٢١. “Pengaruh Word Of The Day dan Words Grouping Activites Terhadap Hasil Belajar Vocabulary Siswa Kelas VIII di MTs.S Bahrul ‘Ulum Pesisir Selatan”. *Jurnal Kepemimpinan dan Kepengurusan Sekolah*, Vol. ٦, No. ١
- Terjemah, Jhon Echol. ١٩٩٨. *Kamus Inggris-Indonesia*. Jakarta: PT Gramedia.
- Zulfa, Umi. ٢٠١١. *Metode Penelitian Sosial*. Yogyakarta: Cahaya Ilmu

Sumber Internet:

Kamus Besar Bahasa Indonesia Online. Sumber <http://www.kbbi.web.id/terap-3>
diakses pada tanggal 10 Juni 2022 pukul. 12,10

Kamus Almaani Online. Sumber <https://www.almaany.com/id/dict/ar-id/kata/>
diakses pada tanggal 9 Juni 2022 pukul. 09,07





الملاحق

PEDOMAN WAWANCARA

Penerapan المفردات اليومية/ *One Day One Word* dalam Penguasaan Keterampilan Berbicara di Madrasah Tsanawiyah Ya Bakii Nuril 'Ibad Gentasari Kroya

A. Wawancara dengan guru dan Tim Pengembang Bahasa Madrasah Ya Bakii Nuril 'Ibad Gentasari Kroya

١. Apa itu Program المفردات اليومية/ *One Day One Word*?
٢. Apa saja tujuan dari program المفردات اليومية/ *One Day One Word*?
٣. Apa saja yang langkah-langkah dalam penerapan Program المفردات اليومية/ *One Day One Word*?
٤. Bagaimana sistem yang digunakan dalam Program المفردات اليومية/ *One Day One Word*?
٥. Bagaimana penerapan المفردات اليومية/ *One Day One Word* dalam penguasaan keterampilan berbicara bahasa arab?
٦. Apa saja faktor-faktor pendukung dan penghambat Program المفردات اليومية/ *One Day One Word* dan bagaimana upaya mengatasinya?

B. Wawancara dengan kepala Madrasah Ya Bakii Nuril 'Ibad Gentasari Kroya

١. Sejarah dibentuknya Program المفردات اليومية/ *One Day One Word*
٢. Apa Visi Misi dibentuknya Program المفردات اليومية/ *One Day One Word*?
٣. Apa saja faktor-faktor pendukung dan penghambat Program المفردات اليومية/ *One Day One Word* dan bagaimana upaya mengatasinya?
٤. Upaya apa yang dilakukan sekolah dalam berkembangnya Program المفردات اليومية/ *One Day One Word*?

C. Wawancara dengan salah satu siswa Madrasah Tsanawiyah Ya Bakii Nuril 'Ibad Gentasari Kroya

١. Pernahkah anda belajar bahasa arab sebelum di MTs Ya Bakii?
٢. Kesulitan apa yang anda alami ketika belajar bahasa arab?
٣. Bagaimana pengaruh Program المفردات اليومية/ *One Day One Word* dalam kemampuan membaca, menulis serta berbicara bahasa arab?

٤. Apa saja kendala dalam mengikuti Program المفردات اليومية/ *One Day One Word*?
٥. Bagaimana peran guru terhadap faktor kendala tersebut?

LEMBAR HASIL WAWANCARA

A. Hasil Wawancara dengan guru dan tim pengemang bahasa MTs Ya Bakii Nuril ‘Ibad Gentasari Kroya

a) Wawancara dengan Ibu Intan selaku guru pelajaran di MTs Nuril ‘ibad

١. Apa itu Program المفردات اليومية/ *One Day One Word*?

Program المفردات اليومية *One Day One Word* merupakan sebuah program unggulan yang diterapkan di MTs Ya Bakii Nuril ‘Ibad untuk melatih siswa agar menghafal dan membiasakan berkomunikasi dengan bahasa Arab dan Inggris dengan sistem / program yang sudah terencana. Program ini sebenarnya sudah direncanakan sejak pertama kali madrasah didirikan, namun mulai berjalan sejak tahun pelajaran ٢٠١٩/٢٠٢٠.

٢. Apa saja tujuan dari program المفردات اليومية/ *One Day One Word*?

Program مفردات كل يوم/ *One Day One Word* bertujuan untuk membekali siswa siswa dalam berbahasa asing, sehingga siswa mempunyai skill yang baik dalam berbahasa asing dan kelak mampu berkomunikasi dengan bahasa Arab dan Inggris baik secara lisan maupun tertulis.

٣. Bagaimana penerapan المفردات اليومية/ *One Day One Word* dan bagaimana metodenya?

Penerapan program ini yaitu hafalan kosakata pada setiap hari di pagi hari, pembiasaan mendengar dan pembiasaan berbicara. Program ini dilakukan di luar KBM dan di dalam KBM.

b) Wawancara dengan Ibu Novi selaku guru pelajaran serta tim pengembang bahasa di MTs Nuril ‘ibad

١. Apa saja yang langkah-langkah dalam penerapan Program المفردات اليومية/ *One Day One Word*?

Langkah-langkahnya diantaranya yaitu proses Perencanaan, Perencanaan yang dilakukan yaitu dengan pemilihan kosakata yang tepat bagi siswa. Yaitu kosakata yang mudah dihafalkan dan yang sering digunakan dalam pembelajaran. Kosakata yang diberikan kepada siswa baik kelas satu, dua, tiga disetarakan, yaitu mengenai nama-nama benda.

Langkah selanjutnya yaitu pelaksanaan dan evaluasi. Evaluasi Program المفردات اليومية/ *One Day One Word* ini dilakukan pada akhir tahun yaitu saat kenaikan kelas dan adanya pengulangan pada setiap akhir pekan.

٢. Bagaimana sistem yang digunakan dalam Program المفردات اليومية/ *One Day One Word*?

Sistem Program مفردات كل يوم/ *One Day One Word* yaitu siswa wajib mencatat satu kosakata beserta kalimatnya dalam buku saku siswa, baik bahasa arab beserta inggris yang kemudian dihafalkan dan disetorkan kepada guru pengampu pada mata pelajaran pertama sebelum masuk kelas.

- c) Wawancara dengan Ibu Anis selaku guru pelajaran bahasa Arab serta tim pengembang bahasa di MTs Nuril 'ibad

١. Apa itu Program المفردات اليومية/ *One Day One Word*?

Program المفردات اليومية/ *One Day One Word* adalah program menghafal *Mufrodat* yang kemudian siswa wajib menyetorkannya setiap hari yang dilakukan dipagi hari sebelum pelajaran dimulai

٢. Bagaimana penerapan المفردات اليومية/ *One Day One Word* dalam penguasaan keterampilan berbicara bahasa arab?

Penerapan المفردات اليومية/ *One Day One Word* dalam penguasaan keterampilan berbicara bahasa arab yaitu dengan metode hafalan *Mufrodat* beserta contoh kalimatnya, kemudian pembiasaan mendengar dan pembiasaan berbicara.

Penerapan Program المفردات اليومية/ *One Day One Word* ini dibagi menjadi dua yaitu yang dilakukan di luar KBM dan di dalam KBM. Di luar KBM yaitu setiap hari sebelum masuk kelas siswa wajib menyetorkan *mufrodat* beserta contoh *jumlah* nya. Siswa menyapa guru-guru menggunakan bahasa Arab. kemudian yang di dalam KBM, semua guru mata pelajaran memulai dan mengakhiri pelajaran menggunakan bahasa asing (bahasa Arab).

٣. Bagaimana sistem evaluasi dalam penerapan المفردات اليومية/ *One Day One Word* dalam penguasaan keterampilan berbicara bahasa arab?

Setiap minggu dilakukan *muroja'ah* hafalan *mufrodat* beserta contoh itu tadi, yang telah dihafakan oleh siswa. Kemudian penyetoran hafalan pada kenaikan kelas, yaitu kelas satu ٥٠ kosakata, kelas dua ١٠٠, dan kelas tiga ١٥٠.

٤. Apa saja faktor-faktor pendukung dan penghambat Program المفردات اليومية/ *One Day One Word* ?

Faktor pendukung yaitu semua guru di MTs ini mendukung kegiatan program ini. Guru di MTs ini semua harus menggunakan bahasa asing baik pada memulai maupun mengakhiri pelajaran, maupun hal-hal

Faktor penghambat yaitu karena siswa di MTs ini memiliki latar belakang yang berbeda beda, hal itu sangat berpengaruh dalam pembelajaran bahasa Arab, terutama anak kelas satu ada yang mengikuti TPQ ada yang dari nol mempelajari bahasa Arab, tidak jarang dari mereka belum bisa menulis dan membaca secara benar, lain halnya dengan anak yang berlatar belakang belajar dan menuntut ilmu di pesantren. Faktor penghambat lainnya yaitu kurang disiplinnya siswa dalam mengikuti program ini, apalagi anak laki-laki yang suka malas dalam menulis dan menghafal.

٥. Upaya apa yang dilakukan dalam mengatasi kendala Program المفردات اليومية/ *One Day One Word*?

Yaitu semua guru memberikan dukungan dan dorongan kepada siswa setiap hari, kemudian pemberian *reward & punishment* terhadap siswa yang rajin pada setiap Minggu.

B. Hasil wawancara dengan Pak Ahmad selaku kepala MTs Ya Bakii Nuril ‘Ibad

١. Sejarah dibentuknya Program المفردات اليومية/ *One Day One Word*

Di adakannya program *ODOW* ini ya karena ingin membangun sekolah yang tidak sama dengan sekolah yang sudah ada, dalam artian terdapat keunggulan tersendiri, dimana terdapat program yang belum ada di sekolah lain di Kesugihan ini, dari situ kita coba terapkan program satu hari satu kosa kata dengan bekerjasama dengan guru guru yang mengajar di sekolah tersebut., program *ODOW* ini dimulai dari kelas satu sampai kelas tiga dan sekarang sudah berjalan lebih dari dua tahun.

٢. Apa Visi Misi dibentuknya Program المفردات اليومية/ *One Day One Word*?

Kenapa madrasah ini menerapkan Program *One Day One Word* ini ya karena pendidikan global harus dimiliki oleh siswa dan untuk memahami itu siswa butuh alat komunikasi yaitu bahasa Inggris sebagai bahasa internasional yang sangat penting dipelajari, dan bahasa Arab yang merupakan bahasa yang digunakan dalam Al-Qur’an dimana menjadi sumber pedoman bagi umat Islam.

٣. Apa saja faktor-faktor pendukung dan penghambat Program المفردات اليومية/ *One Day One Word* dan bagaimana upaya mengatasinya?

١) Semua guru ikut mendukung dalam pelaksanaan program ini.

Karena kondisi MTs ini baru merangkak sehingga apa adanya namun tetap dimusyawarahkan bersama, artinya yang dalam pepatah “tidak ada rotan akar pun dimanfaatkan”, sehingga akhirnya guru yang ada dimanfaatkan bagaimana untuk menerapkan program pengembangan bahasa.

Semua guru harus mempraktekkan, semua guru mata pelajaran apapun semua harus menyampaikan bahasa yang dititipkan oleh guru koordinasi pengembangan bahasa Inggris maupun Arab.

٢) Dari madrasah juga mendukung berkaitan dengan program ini

Dari madrasah yaitu dengan pencetakan buku *One Day One Word*, sekolah siap mencetak buku saku dan juga diadakannya *Studi* banding ke sekolah atau madrasah lain yang sudah bagus bahasanya, studi banding ke pondok atau sekolah yang lebih dulu menerapkan program bahasa.

٣) Faktor penghambat program ini yaitu bukan merupakan sekolah *Boarding School* artinya mereka antara sekolah dan tempat tinggal tidak satu atap. Kemudian belum ada Lab Bahasa di Madrasah ini dan untuk kendala yang bahasa Arab itu bagi anak-anak yang dari SD belum tahu tulisan Arab, sehingga belum bisa baca tulis arab.

٤) Upaya apa yang dilakukan sekolah dalam berkembangnya Program المفردات اليومية/ *One Day One Word*?
Adanya Pencetakan buku saku dan diadakannya studi banding ke sekolah yang sudah dulu menerapkan program bahasa.

C. Hasil wawancara dengan Malik salah satu siswa kelas VII Madrasah Tsanawiyah Ya Bakii Nuril 'Ibad Gentasari Kroya

١. Pernahkah anda belajar bahasa arab sebelum di MTs Ya Bakii?

Belum pernah, saya lulusan dari SD

٢. Kesulitan apa yang anda alami ketika belajar bahasa arab?

Kesulitan dalam menulis, membaca dan mengartikan kalimat.

٣. Bagaimana pengaruh Program المفردات اليومية/ *One Day One Word* dalam kemampuan membaca, menulis serta berbicara bahasa arab?

Sangat berpengaruh dalam kemampuan membaca menulis bahasa asing, karena dengan sering latihan, yang semula sama sekali tidak

bisa, menjadi terlatih dan bisa. Terutama dalam kemampuan berbicara bahasa Arab karena disini kita melakukan pembiasaan.

٤. Apa saja kendala dalam mengikuti Program المفردات اليومية/ *One Day One Word*?

Banyak yang malas untuk menulis, terutama anak laki-laki, tidak menghafalkan, sehingga kurang dalam mengikuti program.

٥. Bagaimana peran guru terhadap faktor kendala tersebut?

Guru sangat mendukung dan memberi semangat, memberi nasihat kepada yang kurang disiplin dan itu berpengaruh terhadap jalannya program ini.



DOKUMENTASI



MTs Yabakii Nuril 'Ibad Gentasari Kroya



Wawancara dengan Bapak H. Ahmad Daelami, S.Pd.I, selaku Kepala Madrasah Tsanawiyah Yabakii Nuril 'Ibad Gentasari Kroya pada tanggal 14 Desember 2021



Kegiatan berbaris di depan kelas menunggu giliran menyetorkan Kosa kata Siswa kelas VII MTs Yabakii Nuril 'Ibad Gentasari Kroya



Kegiatan menyetorkan hafalan kosa kata siswa kelas IX MTs Yabakii Nuril
'Ibad Gentasari Kroya 'Ibad Gentasari Kroya



Pelaksanaan program One Day One Word di dalam KBM
(Saat mata pelajaran bahasa Arab dengan Ibu Anis)



Dokumentasi salah satu catatan One Day One Word siswa MTs Yabakii
Nuril 'Ibad Gentasari Kroya



Kegiatan evaluasi program *One Day One Word*/ المفردات اليومية



Kegiatan menyetorkan hafalan kosa kata siswa kelas VIII MTs Yabakii Nuril
'Ibad Gentasari Kroya



Kegiatan penulisan mufrodats pada program *One Day One Word*/
المفردات اليومية di dalam kelas



Wawancara dengan ibu Anis Husniati, S.Pd.I koordinasi pengembangan bahasa, pada tanggal 20 Desember 2021



Wawancara dengan ibu Eka Novi Yani, S.Pd. koordinasi pengembangan bahasa, pada tanggal 19 Desember 2021



LAIN PURWOKERTO

KEMENTERIAN AGAMA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI PURWOKERTO
UPT MA'HAD AL-JAMI'AH
Alamat : Jl. Jend. A. Yani No. 40 A Purwokerto 53126
Telp : 0281-635624, 628250, Fax : 0281-636553, www.lainpurwokerto.ac.id

SERTIFIKAT

Nomor: B-205/In.17/UPT.MAJ/St.011/X/2017

Diberikan oleh UPT Ma'had Al-Jami'ah LAIN Purwokerto kepada:

FARIAH ADINIATI
1717403012

Sebagai tanda yang bersangkutan telah LULUS dalam Ujian Kompetensi Dasar Baca Tulis Al-Qur'an (BTA) dan Pengetahuan Pengamalan Ibadah (PPI).

MATERI UJIAN	NILAI
1. Tes Tulis	78
2. Tartil	75
3. Kitabah	70
4. Praktek	70

NO SERI: MAJ-MB-2017-338

Purwokerto, 10 Oktober 2017
Mudir Ma'had Al-Jami'ah,

Drs. H. M. Mukti, M.Pd.I
NIP. 19570521 198503 1 002

SERTIFIKAT

APLIKASI KOMPUTER

KEMENTERIAN AGAMA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI PURWOKERTO
UPT TEKNOLOGI INFORMASI DAN PANGKALAN DATA
Alamat: Jl. Jend. Ahmad Yani No. 40A Telp: 0281-836624 Website: www.iainpurwokerto.ac.id Purwokerto 53128

IAIN PURWOKERTO



No. IN.17/UPT-TIPD/4026/V/2022

SKALA PENILAIAN

SKOR	HURUF	ANGKA
86-100	A	4.0
81-85	A-	3.6
76-80	B+	3.3
71-75	B	3.0
65-70	B-	2.6

Diberikan Kepada:

FARIAH ADINIATI

NIM: 1717403012

Tempat / Tgl. Lahir: Cilacap, 26 Maret 1998

MATERI PENILAIAN

MATERI	NILAI
Microsoft Word	96 / A
Microsoft Excel	80 / B+
Microsoft Power Point	96 / A

Sebagai tanda yang bersangkutan telah menempuh dan **LULUS** Ujian Akhir Komputer pada Institut Agama Islam Negeri Purwokerto Program *Microsoft Office®* yang telah diselenggarakan oleh UPT TIPD IAIN Purwokerto.




Purwokerto, 19 Juni 2022
Kepala UPT TIPD

Dr. H. Fajar Hardovono, S.Si., M.Sc
NIP. 19801215 200501 1 003



SERTIFIKAT

Nomor: 1225/K.LPPM/KKN.46/11/2020

Lembaga Penelitian dan Pengabdian kepada Masyarakat (LPPM)
Institut Agama Negeri Purwokerto menyatakan bahwa :

Nama : FARIAH ADINIATI
NIM : 1717403012
Fakultas / Prodi : FTIK / PBA

TELAH MENGIKUTI

Kuliah Kerja Nyata (KKN) Angkatan Ke-46 IAIN Purwokerto Tahun 2020
dan dinyatakan LULUS dengan Nilai **96 (A)**.

Purwokerto, 13 November 2020

Ketua LPPM,



Drs. H. Ansoni, M.Ag.

NIP. 19650407 199203 1 004

LAIN PURWOKERTO



KEMENTERIAN AGAMA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) PURWOKERTO
LABORATORIUM FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Alamat : Jl. Jend. A. Yani No. 40A Telp. (0281). 635624 Psw. 121 Purwokerto 53126

Sertifikat

Nomor : B. 036 / In. 17 / K. Lab. FTIK / PP.009 / IV / 2021

Diberikan kepada :

FARIAH ADINIATI

1717403012

Sebagai bukti yang bersangkutan telah melaksanakan kegiatan

Praktik Pengalaman Lapangan (PPL) Semester Genap Tahun Akademik 2020/2021
pada tanggal 1 Februari sampai dengan 13 Maret 2021

Mengetahui

Dekan Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan



Dr. H. Suwito, M.Ag.
NIP. 19710424 199903 1 002

Purwokerto, 12 April 2021

Laboratorium FTIK
Kepala



Dr. Murfuadi, M. Pd. 1.
NIP. 19711021 200604 1 002



وزارة الشؤون الدينية
الجامعة الإسلامية الحكومية بورنوكرتو
الوحدة لتنمية اللغة

مدون، شارع محمدول أحمدديلي، رقم ٤٠، بورنوكرتو ٥٢١٢٦، هاتفه ٢٨١-٦٢٥٦٢٤ www.iaipurwokerto.ac.id

الشهادة

(شهادة) UPT. Blad - PP. ٥٠/١٩٧٢

تشهد الوحدة لتنمية اللغة بأن:

الاسم : فارية أدينياني

القسم : PBA

قد استحق/استحقت الحصول على شهادة إجادة اللغة العربية بجميع

مهاراتها على المستوى المتوسط

وذلك بعد إتمام الدراسة التي عقدتها الوحدة لتنمية اللغة وفق المنهج

المقرر بتقدير:

٨٨
١٠٠
(ممتاز)

٢ أغسطس ٢٠١٧

الوحدة لتنمية اللغة

M. Ag.

رقم التوظيف: 19670307 199303 1 005



**MINISTRY OF RELIGIOUS AFFAIRS
INSTITUTE COLLEGE ON ISLAMIC STUDIES PURWOKERTO
LANGUAGE DEVELOPMENT UNIT**

Jl. Jend. A. Yani No. 40A Purwokerto, Central Java Indonesia, www.iaipurwokerto.ac.id

CERTIFICATE

Number: In.17/UPT.Bhs/PP.009/4147/2021

This is to certify that :

Name : **FARIAH ADINIATI**
Student Number : **1717403012**
Study Program : **PBA**



Has completed an English Language Course in Intermediate level organized by Language Development Unit with result as follows:

SCORE : 75 GRADE: GOOD



ValidationCode

Purwokerto, June 5th, 2021
Head of Language Development Unit,

H. A. Sangid, B.Ed., M.A.
NIP: 19700617 200112 1 001



CERTIFICATE OF APPRECIATION

No : 004/BU-B/A2/PAN.FBB/UKM-SPBA/UN-SUKA/IX/2019

This Certificate has dedicated to :

as the PARTICIPANT of Festival Bahasa & Budaya
National Arabic Speech Contest for University
State Islamic University Sunan Kalijaga Yogyakarta
on September, 19-21 2019

Supervisor of SPBA

Izra Berakon, M.Sc
NIP. 19900927 201801 1 001

Chief of SPBA

Ikbahul Murtakin
NIM. 17106020051

Chief of Committee

Rifki Yuldi Pratama
NIM. 17102020067



**PANITIA WORKSHOP KEPENULISAN
DEWAN EKSEKUTIF MAHASISWA (DEMA)
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN (FTIK)
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) PURWOKERTO**



SERTIFIKAT

NO. 004/A1/Pan.WR Kep/DEMA,FTIK/IX/2017

Diberikan Kepada

Sebagai **Peserta**

Dalam acara **WORKSHOP KEPENULISAN** yang diselenggarakan oleh
Dewan Eksekutif Mahasiswa (DEMA) Fakultas Tarbiyah Dan Ilmu Keguruan (FTIK) IAIN Purwokerto
dengan tema *"The power of writing, menulislah maka kau akan abadi"*
di IAIN PURWOKERTO 14 september 2017

Aspekul Dekan III

Dr. H. Yuslim, M. Pd
NIP. 196901091994031001

Ketua DEMA FTIK

TTI Indrawati
NIM. 1423301299

Ketua Panitia

Nur Rakhman Isnain
NIM. 1423301105



**PANITIA PELAKSANA SEMINAR NASIONAL
DAN LAUNCHING ANTOLOGI PUISI FEBISME**

Sertifikat

No. 003/IA/1/Pan-A/PE/XXI/2017

Diberikan Kepada

Sebagai **PESERTA**

Dalam acara seminar nasional dan launching antologi puisi FEBISME
pada 12 Desember 2017 yang diselenggarakan oleh STAINPRESS Purwokerto
mengetahui

Direktur Utama STAINPRESS

Abdul Wachid B.S.,
NIP. 19730125 200003 2 001



Nurul Saefi
NIM.1617201075

PANITIA
ORIENTASI PENGENALAN AKADEMIK DAN KEMAHASISWAAN
FAKULTAS TARBİYAH DAN ILMU KEGURUAN
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI PURWOKERTO



SERTIFIKAT

No : 062/AUPAN.OP.FTIK/DEMA-FTIK/VIII/2017

Diberikan Kepada :

FARIAH ADINIANTI

sebagai

PESERTA

Dalam Kegiatan
Orientasi Pengenalan Akademik & Kemahasiswaan
Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan
yang Diselenggarakan oleh
Dewan Eksekutif Mahasiswa Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan
Institut Agama Islam Negeri Purwokerto
Dengan Tema ;

" Membentuk Mahasiswa yang Berkarakter, Berintegritas, dan Berjima Nasionalis "

Pada Tanggal 23-24 Agustus 2017 di IAIN Purwokerto.

IAIN PURWOKERTO

Dengan nilai ;

Kepesertaan	Kualitatif	Kehadiran	Kedisiplinan	Kesopanan	Kata-rata
10	88	100	95	95	93,6

Mengetahui,

Ketua DEMA FTIK

Titi Indrawati
NIM. 1423301299

Ketua Panitia

Faizal Abdurahman
NIM. 1522402140

Wakil Dekan III FTIK

Drs. Yuslam, M.Pd.
NIP. 19680109199403 1 001

Sertifikat

No.: 085/Al/Pan.OPAK/DEMA-1/III/2017

diberikan kepada:

FARIAH ADINIATI

sebagai:

Peserta

Presensi	Intelegensi	Tugas	Kedisiplinan	Keaktifan	Kelengkapan	Rata-rata
100	80	95	95	80	95	90,83

Dalam Kegiatan OPAK 2017 yang diselenggarakan oleh Dewan Eksekutif Mahasiswa Institut Agama Islam Negeri Purwokerto pada 21-22 Agustus 2017 di IAIN Purwokerto

Wakil Rektor-III

Dr. H. Supriyanto, Lc., M.Si.

NH: 19740326 199903 1 001

Ketua DEMA Institut

lingga Illahari Karuniawan

NIM: 1323301027

Ketua Panitia OPAK

SAHITA **PAK** *2017*
KEMENTERIAN RISET, TEKNOLOGI DAN INFORMATIKA
KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN
Noto Saputro

NIM. 1423301287





SERWANTIKAWA

Nomor: 023/A 1/Pan.LFTIK/DEMA-FTIK VIII/2017

Diberikan Kepada

FARIAH ADINIASTI

Sebagai

M E S E R J A

Dalam Kegiatan Makrab Lingkar FTIK 2017

yang diselenggarakan oleh Dewan Eksekutif Mahasiswa (DEMA) Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan (FTIK) Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Purwokerto

Dengan Tema : Menjaga Alam, Memperkuat Lingkungan Ukhawah, Berlandaskan Pergetahuan
Pada Tanggal : 29-30 Agustus 2017, di Bumper Kendalisada, Kalibagor, Banyumas.

Wakil Wadep III

Drs. H. Muslim, M.Pd

NIP. 19080109199403 1 001

Ketua DEMA

Titi Indrawati

NIM. 1423301299

Ketua Panitia

Fathurohman

NIM. 1423301089



YAYASAN BADAN AMAL KESEJAHTERAAN ITTIHADUL ISLAMIAH
(YA BAKII)

**MTs YA BAKII NURIL 'IBAD KROYA
TERAKREDITASI "B"**

Alamat : Jl. Masjid-Baitul 'Uhad No 35 Gentasan Kroya Cilacap 53282
Telp. 081327343043 email : mts.nuril.ibad@gmail.com

Cilacap, 14 Desember 2021

Nomor : **06**/MTsS.YBNI/XII/2021

Lamp : -

Perihal : *Balasan Permohonan Ijin Observasi Pendahuluan*

Kepada Yth.

Ketua Jurusan Pendidikan Bahasa Arab UIN Prof. Kh. Saifuddin Zuhri Purwokerto

Di Tempat

Wa'alaikumsalam Wr.Wb.

Menanggapi surat saudara No. B-e. 3179/Un.19/ETIK.J.PBA/PP.05.3/12/2021 tanggal 14 Desember 2021 perihal "Permohonan Ijin Observasi Pendahuluan", pada mahasiswi:

1. Nama : Fariah Adinati
2. Nim : 1717403012
3. Judul Skripsi :

تطبيق كل يوم مفردة في كفاءة مهارة الكلام بالمدرسة المتوسطة الإسلامية باباكي نور العباد ختاماري كرويا

Dengan ini diberitahukan bahwa kami tidak keberatan dengan permohonan yang dimaksud untuk pelaksanaan selanjutnya.

Demikian surat balasan dari kami



14 Desember 2021

Wakil MTs Ya BAKII Nuril 'Ibad,

Daelami, S.Pd.I

السيرة الذاتية

الاسم : فارية الدينية
رقم القيد : ١٧١٧٤٠٣٠١٢
تاريخ الميلاد ومكانه : جيلاجاف، ٢٦ مارس ١٩٩٨
الحالة الاجتماعية : غير متزوجة
العنوان : شارع ساوه جونتوه، سيداساري، جيلاجاف
رقم الجوال : ٠٨١٣١٢٢١٨٣٣٢
البريد الإلكتروني : addinaifar٣٢٦@gmail.com
اسم الأب : تري يونوب (المرحوم)
اسم الأم : أنبية
السيرة الدراسية
التربية الرسمية :
١- المدرسة الابتدائية دارواتا كرانج أسم جيلاجاف
٢- المدرسة المتوسطة الإسلامية علي معصوم
يوغياكرتا
٣- المدرسة الثانوية الإسلامية علي معصوم
يوغياكرتا
التربية غير الرسمية :
١- المعهد علي معصوم كرافياك يوغياكرتا
٢- المعهد دار الأبرار واتوماس بورووكرتو
بورووكرتو، ٣٠ يونيو ٢٠٢٢

فارية الدينية
رقم القيد: ١٧١٧٤٠٣٠١٢